

Bureau
d'audiences
publiques sur
l'environnement

Rapport 241

Commission
d'examen conjoint

— Annexes

Projet d'implantation du terminal méthanier Rabaska et des infrastructures connexes

Rapport d'enquête et d'audience publique

Mai 2007

Canada 

Québec 

La notion d'environnement

Les commissions du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement examinent dans une perspective de développement durable les projets qui leur sont soumis en appliquant la notion d'environnement retenue par les tribunaux supérieurs, laquelle englobe les aspects biophysique, social, économique et culturel.

Remerciements

La commission remercie les personnes et les organismes qui ont collaboré à ses travaux ainsi que le personnel du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement et de l'Agence canadienne d'évaluation environnementale qui a assuré le soutien nécessaire à la production de ce rapport.

Édition et diffusion

Bureau d'audiences publiques sur l'environnement :

Édifice Lomer-Gouin
575, rue Saint-Amable, bureau 2.10
Québec (Québec) G1R 6A6

Téléphone : 418 643-7447
(sans frais) : 1 800 463-4732

Internet : www.bape.gouv.qc.ca
Courriel : communication@bape.gouv.qc.ca

Agence canadienne d'évaluation environnementale :

Place Bell Canada
160, rue Elgin, 22^e étage
Ottawa (Ontario) K1A 0H3

Téléphone : 613 957-0700
Télécopieur : 613 957-0941

Internet : www.ceaa-acee.gc.ca
Courriel : info@ceaa-acee.gc.ca

La documentation relative aux travaux de la commission est disponible au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement ainsi qu'à l'Agence canadienne d'évaluation environnementale.

Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2007
ISBN 978-2-550-49790-5 (version imprimée)
ISBN 978-2-550-49791-2 (PDF)
Rapport principal : ISBN 978-2-550-49788-2 (version imprimée)
Rapport principal : ISBN 978-2-550-49789-9 (PDF)

Table des matières

Annexe 1 Les renseignements relatifs aux mandats	1
Les requérants de l’audience publique	3
Les mandats	4
La commission et son équipe	5
L’audience publique	5
Le promoteur.....	6
Les personnes-ressources.....	7
Les participants.....	9
Annexe 2 La documentation	45
Les centres de consultation	47
La documentation déposée dans le contexte du projet à l’étude	47
Procédure.....	47
Par le promoteur.....	50
Par les personnes-ressources.....	58
Par le public.....	69
Documents déposés par la commission.....	77
Les demandes d’information de la commission	77
Les transcriptions	102

Annexe 1

**Les renseignements
relatifs aux mandats**

Les requérants de l'audience publique

M ^{me} Pierrette Bélanger	M ^{me} Jeanne d'Arc Dubé-Lavoie
M. Denis Bernier	M. Denis Latrémouille
M ^{me} Adèle Bertrand et M. Jean-Claude Gosselin	M. Gilles Lavoie
M. Pierre Blouin	M. Michel Lessard
M ^{me} Valérie Bouchard, M. Steeve Roy et M ^{me} Anne-Rose Roy	M ^{me} Céline Létourneau
MM. Dominic Boutin et Mathieu Boutin	M ^{me} Lucie Létourneau
M. Pierre Cadorette	M ^{me} Hélène Létourneau et M. Daniel Cantin
M ^{me} Edna Cantin et M. Jean-Marie Létourneau	M. Christian Lévesque
M ^{me} Isabelle Carrier	M. Denis L'Homme
M. Michel De Lachevrotière	M ^{me} Louise Maranda
M ^{me} Francine Demers Boutin et M. Roger Boutin	M ^{me} Caroline Mongeau
M ^{me} France Dupuis et M. Louis Guilmette	M. Patrick Plante
M. Marco Fortin	M ^{mes} Isabelle Pouliot, Josée Pouliot et Diane Turcotte
M ^{me} Fabienne Gagné	M. Jean-Claude Préfontaine
M. Normand Gagnon	M ^{me} Marie-Julie Roux, Maxence et Élianta Jaillet
M ^{me} Lise Lachance	M ^{me} Michèle Roy et M. Ralph H. Nocon
M. Erick Lambert	M. Yves St-Laurent
M ^{me} Gisèle Lamoureux	M ^{me} Lise Thibault

M^{me} Gabrielle Larose et
M. Jean-Guy Allard

M^{me} Yvonne Tschirky-Melançon, MM. Joseph
Melançon et Louis Duclos

Mouvement populaire À Bon Port
M^{me} Isabelle Tremblay

École Sainte-Famille,
M. Jean-Claude Dupuis

Alliance pour une gestion des interfaces
industrielles-résidentielles responsable
(AGIIRR), M. Patrick Malbœuf

Groupe d'initiatives et de recherches
appliquées au milieu (GIRAM)
M. Gaston Cadrin

Association de l'île d'Orléans contre le port
méthanier, M. Serge Mongeau

Institut nord-américain de recherche en
tourisme inc. (INART), M. Jacques Demers

Association pour la protection de
l'environnement de Lévis (APPEL)
M. Jacques Levasseur

Les amis de la terre de Québec
M. Patrick Bacon

Association québécoise de lutte contre la
pollution atmosphérique (AQLPA)
M. André Bélisle

Les amis de la vallée du Saint-Laurent
M. André Stainier

Coalition Rabat-joie, M. Yves St-Laurent

Rabaska inc.
M. Glenn Kelly

Comité Gare au gazoduc, M. Jean Gosselin

Les mandats

Le mandat confié au BAPE en vertu de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (L.R.Q., c. Q-2) était de tenir une audience publique et de faire rapport au ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs de ses constatations et de son analyse.

Le mandat confié à la commission d'examen conjoint en vertu d'une entente de collaboration Canada-Québec en matière d'évaluation environnementale était d'effectuer l'examen public du projet de manière à satisfaire aux exigences de la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale* (L.C. 1992, c. 37) et de la *Loi sur la qualité de l'environnement*.

La commission et son équipe

La commission du BAPE

Qussaï Samak, président
Jean Paré, commissaire

La commission d'examen conjoint

Qussaï Samak, président
Jean Paré, commissaire
Jean-Philippe Waaub, commissaire

L'équipe

Dominic Cliche, gestionnaire de
commission (commission d'examen
conjoint)
Julie Crochetière, analyste
Jean-Sébastien Fillion, conseiller en
communication
Guy Fortin, analyste
Marie-Ève Fortin, analyste
Nicholas Girard, conseiller principal en
communication (commission d'examen
conjoint)
Kathleen Martineau, agente de secrétariat
Sylvie Mondor, analyste
Caroline Pilon, analyste stagiaire
Josée Primeau, coordonnatrice du secrétariat
de la commission
Suzie Roy, analyste

Avec la collaboration de :
Bernard Desrochers, responsable de
l'infographie
Hélène Marchand, responsable de l'édition

L'audience publique

Les rencontres préparatoires

Le 14 novembre 2006
Le 21 novembre 2006

1^{re} partie

6, 7 et 8 décembre 2006
Centre de foire ExpoCité
Québec

11, 12 et 13 décembre 2006
Cégep Lévis-Lauzon, Auditorium
Lévis

14 et 15 décembre 2006
Centre Raymond-Blais
Lévis

Rencontres préparatoires tenues à Québec
Rencontre préparatoire tenue à Lévis

2^e partie

29, 30, 31 janvier, 1^{er}, 2, 5, 6
et 12 février 2007
Domaine Franco
Saint-Henri

7, 8 et 9 février 2007
Club social des employés de Stadacona
Saint-Pierre, Île d'Orléans

La visite publique des lieux

13 décembre 2006

Visite publique des lieux

Le promoteur

Société en commandite Rabaska

M. Glenn Kelly, porte-parole
M. Philippe Bor, Gaz de France
M. René Brousseau
M^{me} Delphine Cherel-Sparham
M. Olivier Denoux
M. André L'Écuyer
M. Jean Lemonnier, Gaz de France
M^{me} Micheline Paris
M^{me} Stéphanie Trudeau
M. Jean Trudelle
M. Luke Williams

Ses consultants

Corporation des pilotes du Bas-Saint-Laurent M. Louis Rhéaume

Det Norske Veritas (USA) Inc. M. Robin Pitblado

DNV M. Hans Kristian Danielsen

La société Prudent inc. M. Marcel Boucher
M. Frédéric Lemieux

Lundahl Environnement inc. M. Pierre Lundahl

SNC-Lavalin M. Yves Comtois
M. Éric Délisle
M. Martin Meunier
M^{me} Chantal Rossignol
M. Martin Stapinski

Technology & Management Systems Inc. M. Phani Raj

Urgel Delisle et Associés M. Claude Veilleux

Les personnes-ressources

M ^{me} Martine Bélanger, porte-parole M. Patrick Robitaille	Administration portuaire de Québec
M ^{me} Annie Déziel	Agence canadienne d'évaluation environnementale
M. Pierre Vallée	Corporations des pilotes du Saint- Laurent
M. Marc Provencher, porte-parole M. Louis Breton, porte-parole M. Alain Gosselin M. Robert Reiss	Environnement Canada
M. Martin Blouin	Garde côtière canadienne
M. Ray Awad, porte-parole M. Robin Lévesque M ^{me} Louise Savoie M ^{me} Claire Trépanier	Hydro-Québec
M. Jean-François Guay, porte-parole M. Berchmans Ntibashoboye M. Étienne Pouliot M ^{me} Louise Therrien	Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
M ^{me} Hélène Latérière, porte-parole M. Jean Bissonnette M ^{me} Pascale Demers M. Denis Lemieux	Ministère de la Culture et des Communications
M. Simon Arbour, porte-parole M. Pierre L. Auger M. Dany Belzile M ^{me} Monique Comeau M. Pierre Lacroix M. Pierre Lainesse M ^{me} Renée Levaque M. Richard Martin M. François Paquet	Ministère de la Santé et des Services sociaux

M. Dave Castegan, porte-parole M. Denis Prévost, porte-parole M. Ernie Béland M. Claude Ferland M. Jérôme Gagnon M. Robert Lortie M. Romain St-Cyr	Ministère de la Sécurité publique
M. Pierre Baril	Ministère des Affaires municipales et des Régions
M. Gaétan Demers, porte-parole M. Normand Latour M. Ronald Richard M. Guy Trecia	Ministère des Ressources naturelles et de la Faune
M. Jacques Bélanger, porte-parole M. Pierre Chebou	Ministère des Transports
M. Pierre Michon, porte-parole M. Marcel Gaucher M. Carl Ouellet M ^{me} Marie-Claude Théberge	Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs
M. Martin Roberge	Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation
M. André Bois	Ministère du Tourisme
M. Laval Larouche	MRC de Bellechasse
M. Jean-Claude Pouliot	MRC de l'Île-d'Orléans
M. André Goulet, porte-parole M. Kevin Lacroix M. Laval Larouche M ^{me} Louise Maranda	Municipalité de Beaumont
M. Jean-Claude Pouliot	Municipalité de Saint-Jean-de-l'Île- d'Orléans
M. Bernard Boisvert	Municipalité de Saint-Laurent-de-l'Île- d'Orléans
M. Jean Desautels	Parcs Canada

M. Yves Simpson, porte-parole M. Claude Brassard, M ^{me} Guylaine Morrier M ^{me} Stéphanie Rioux	Pêches et Océans Canada
M. Livain Michaud, porte-parole M. Phil Lightfoot M. Yves Michaud	Ressources naturelles Canada
M ^{me} Élisabeth Boivin	Santé Canada
M ^{me} Lucie Pagé, porte-parole M. Michel Boulianne M. Michel Demers M. Louis Rodrigue	Transports Canada
M ^{me} Esther Charron	Village de Sainte-Pétronille
M. Philippe Meurant, porte-parole M. Pierre Boulay M. Benoît Chevalier M. Robert Cooke M. Dominique Fortin M. Jean-François Roy	Ville de Lévis

Les participants

	Mémoires
M. Jean-Guy Allard	DM24
M. Luc Archambault	DM47 DM47.1 DM47.2 DM47.3
M. Martin Arsenault	DM629
M. Michel Arsenault	DM604
M. Louis-Marie Asselin	DM49
M. Serge Asselin	DM498
M. Normand Audet	DM480
M. Patrick Bacon	

M ^{me} Diane Baillargeon	DM328
M. Michel Barras	DM97
M. Bastien Barrette	DM562
M. Daniel Bastien	DM75
M. Louis Bastien	DM108
M. Yvan Bastrash	DM520 DM520.1
M. Jacques Beaudoin	DM334
M ^{me} Michelle Beaudoin et M. Patrice Carle	DM623
M. Roger Beaudry	
M. Jacques Beaupré	DM296
M ^{me} Tonia Beaupré	DM478
M. Alfred Bédard	DM98
M. Michel Bédard	DM183
M. Pascal Bédard	DM202
M. Claude Bédart	DM418
M. Gilles Bégin	DM39
M ^{me} Ariane Bélanger	DM159
M ^{me} Guylaine Bélanger et M. Roberto Caron	DM360
M. Mario Bélanger	DM32
M ^{me} Pierrette Bélanger	DM302 DM302.1 DM302.2 DM302.3
M. André Belisle	
M. Gilles Béliveau	

M. Hugo Bellefleur	DM378
M ^{me} Josée Belles-Isles	DM421
M. Jérémie Belval	DM641
M. Serge Belval	DM449
M. Claude Bergeron	DM676
M ^{me} Martine Bergeron	DM283
M. Jasay Bernard	DM212
M. Michel Bernard	DM167
M ^{me} Chantal Bernier	DM575
M ^{me} Chantal Bernier	DM690
M. Denis Bernier	DM637
M. Gilles Bernier	DM34
M ^{me} Adèle Bertrand	DM63
M. Jean-Claude Gosselin	DM63.1
M. Daniel Bérubé	DM501
M. Dennis Bevington	DM518 DM518.1
M ^{me} Caroline Bilodeau	DM270
M ^{me} Françoise Bilodeau	DM259
M. Frédéric Bilodeau	DM275
M. Jean-François Bilodeau	DM239
M. Vincent Bilodeau	DM269
M. Jean-Yves Bisson	DM691
M. François Bissonnette	DM265
M. François Bissonnette	DM276

M. Émile Blais	DM406
M. Éric Blais	DM68
M. Jean-Paul Blais	DM110
M ^{me} Marie-Hélène Blanchet	DM416
M ^{me} Johanne Blouin	DM222
M. Pierre Blouin	DM621 DM621.1 DM621.2 DM621.3 DM621.4
M. Sébastien Blouin	DM424 DM424.1
M. Alain Boily	DM29
M. Michel Boissinot	DM217
M. Guy Boissonneault	DM491
M. Jean-Marc Boisvert	DM136
M. Gérald G. Bolduc	DM397
M. Pierre Bolduc	DM493
M. Sylvain Bolduc	DM401
M. Jean-Claude Bouchard	DM408
M. Réjean Bouchard	DM273
M ^{me} Sandra Bouchard	DM367
M ^{me} Valérie Bouchard et M. Steeve Roy	DM162
M. Alain Boucher	DM561
M ^{me} Carole Boucher	DM694
M ^{me} Thérèse Boucher	DM566
M. Rock Boudreau	DM235

M. Benoît Bouffard	DM31
M ^{me} Martine Bouffard	DM650
M. Jacques Bouillé	DM467
M. Dominic Boutin	DM198
M. Marcel Boutin	DM411
M. Mathieu Boutin	DM305
M. Roger Boutin	DM698
M. Steve Boutin	DM151
M. Hans Brandl	DM550
M. Martin Brandl	DM599
M. Mathias Brandl	DM635
M. Pierre Breton	DM264
M. Robert Brisebois	DM254
M. Guildo Brisson	DM682
M. André Brochu	DM673
M. Claude Brochu	DM514
M ^{me} Kathleen Brochu	DM15
M. Michel Brochu	DM86
M ^{me} Nicole Brochu-Carrier	DM671
M. David Brosseau	DM488
M. David T. Butler	DM549 DM549.1
M. Pierre Cadorette	DM522
M. Gaëtan Cahier	DM415
M ^{me} Edna Cantin	DM38

M. Régis Cantin	DM274
M. Stéphane Canuel	DM329
M. Eddey Carbonneau	DM82
M. Rock Carlos	DM89
M ^{me} Andrée Caron	DM272
M. Claude Caron	DM33
M ^{me} Line Caron	DM605
M ^{me} Denise Carpentier et M. Normand W. Ouellet	DM192 DM192.1
M ^{me} Danielle Carrier et M. François Dorval	DM558
M ^{me} Isabelle Carrier	DM624 DM624.1
M ^{me} Marie-Ève Carrier	DM660
M ^{me} Odile Carrier-Bilodeau	
M. Paul-Émile Carrier	DM400
M ^{me} Thérèse Carrier et M. Claude Labrecque	DM40
M ^{me} Mireille Castelli	DM626
M. Éric Castonguay	DM489
M. Gilles Castonguay	DM630
M. Luc Castonguay	DM245
M. Mario Castonguay	DM237
M. Mathieu Castonguay	
M. Sylvain Castonguay	DM578 DM578.1
M ^{me} Catherine Cauchon	DM282
M. Christian Cauchon	DM284

M. Christian Cauchon	DM369
M. Régis Cauchon	DM537
M ^{mes} Louise Cazalais Côté et Stéphanie Côté et M. Réal Côté	DM177
M. Jean-François Cellard	DM79
M. Mario Chabot	DM241
M ^{me} Rachel Chabot-Moisan	DM171
M ^{me} Martine Chamberland	Verbal
M ^{me} Esther Charron	Verbal
M. Yvon Chateauvert	DM666
M. Stéphan Chouinard	DM293
M. Jacques Clermont	DM224 DM224.1
M. Normand Cliche	DM494
M. Sylvain Clusiaux	DM247
M. Claude Consigny	DM181
M ^{me} Catherine Constantin	DM137
M. Dany Côté	DM252
M. Jacques Côté	DM141 DM141.1 DM141.2
M ^{me} Julie Côté	DM139
M. Mathieu Côté	Verbal et DM221 DM221.1
M. Serge Côté	DM102
M. Stéphane Côté	DM91
M. Steeve-Michel Côté	DM114

M. Steve Côté	DM280
M. Yves Côté	DM76
M. Yannick Courtemanche	DM479
M. Alain Couture	DM67
M ^{me} Madeleine P. Couture	DM111
M. Michel Couture	DM223
M. Bertrand Crête	DM119 DM119.1
M ^{me} Louise Crevier Letendre	DM317
M ^{me} Irma Maria Crosara	DM639
M. Sylvain Daigle	DM126
M ^{me} Monique Dallaire	DM161
M. Stéphane Damphousse	DM657
M ^{me} Johanne Delaunais et M. Pierre Martel	DM59
M. Michel De La Chevrotière	DM267
M. Philippe de le Rue	DM423 DM423.1
M ^{me} Francine Demers Boutin	DM117
M. Jacques Demers	
M. Léo Demers	DM495
M. Marcel Demers	DM231
M ^{me} Martine Demers	DM643
M ^{me} Sonya Denis	DM261
M. Gaston Déry	
M. Gérard De Repentigny	DM435

M ^{me} Chantalle De Roy	DM675
M ^{me} Danièle Desjardins	DM646
M. Jean-François Desjardins	DM105
M. Jean-François Dion	DM130
M. Lucien et M ^{me} Monique N. Dion	DM568
M. Gérald Dionne	DM225
M. Dominic Doré	DM475 DM475.1
M ^{me} Nathalie DoRego	DM668
MM. Fernand Dorval et Yvon Léveillé	Verbal
M. Christian Doyon	DM419
M. Jonatha Drapeau	DM392
M. Bernard Drolet	Verbal
M. Frédéric Drolet	DM680
M ^{me} Céline Drouin	DM362
M. Gilles Drouin	DM374
M. Jean-Paul Drouin	DM481
M. Pierre-Charles Drouin	DM243
M ^{me} Christine Dubé	DM138
M. Éric Dubé	DM170
M ^{me} Jeanne d'Arc Dubé-Lavoie	DM373 DM373.1
M ^{me} Marie Dubé et MM. Olivier Dubé Marcoux, Jonathan Dubé Marcoux et Arthur Marcoux	DM399
M ^{me} Ève Duchesne	DM567
M. Marcel Duchesne	DM220

M. Noël Duchesneau	DM672
MM. Louis Duclos et Hans Brandl	DM458 DM458.1 DM458.2 DM458.3
M ^{me} Nathalie Dufresne	DM669
M. Guy Duguay	DM107
M. Marc Duguay	DM90
M. Michel Duguay	DM601
M. Dario Dumais	DM420
M ^{me} Micheline Dumas	DM129
M ^{me} Francine Dupont	DM109
M. Jean Dupont	DM301
M. Martin Dupont	DM500
M. Jean-Claude Dupuis	DM307
M ^{me} Renée Dupuis	DM191
M ^{me} Ghislaine M. Durepos	DM122
M. Benoît Émond	
M ^{me} Cindy-Ève Émond	DM679
M. Thomas Enright	DM527
M. Hervé Ferland	DM515
M. Paul Ferron	DM482
M. Ronald Fiset	DM654
M ^{me} Hélène Fleury	DM154
M. Jean-Claude Florence	DM193
M. Martin Fontaine	DM484

M. Patrick Fontaine	DM396
M ^{me} Marie-Pierre Fortier	DM640
M. Mario Fortier	DM572
M. Martial Fortier	DM262
M. Charles Fortin	DM134
M ^{me} Colette Fortin	DM50
M. Marco Fortin	DM593
M. René Fortin	Verbal
M. René Fortin	DM365
M. Roger Fortin	DM542
M. Normand Fournier	DM240
M. Pierre Fraser	DM285
M. Robert Gaboury	DM113
M ^{me} Fabienne Gagné	DM376
M ^{me} Micheline Gagné	DM287
M. Richard Gagné	DM143
M ^{me} Danielle Gagnon	DM678
M. Marc-André Gagnon	DM687
M ^{me} Marielle et M. Serge Gagnon	DM587
M. Normand Gagnon	DM155
M. Raymond Gagnon	DM238
M. Réal Gagnon	DM477
M. Denis Galipeau	DM104
M. Pierre Garant	DM543

M. Dave Gaudreau	DM336
M. Marcel Gaudreault	DM585 DM585.1
M ^{me} Carole Gaulinet et M. Jean Morin	DM295
M. Christian Gauthier	DM72
M ^{me} Chantal Genesse-Paquet	DM310
M ^{me} Chantal Gilbert	DM432
M ^{me} Marlène Girard	DM326
M. Alain Giroux	DM279
M. Michel Gobeil	DM70
M. Gaston Godbout	DM395
M. Jean Gosselin	
M. Jean-Claude Gosselin	
M ^{me} Linda Gosselin	DM153
M ^{me} Lyne Gosselin	DM584
M ^{me} Carole Goudreault	DM127
M. Paul André Goulet	DM496
M. Steve Goulet	DM486
M. Robert Grandbois	DM330
M ^{me} Nancy Grégoire	DM667
M. Benoît Grenier	DM363
M ^{me} Johanne Grenier	DM464
M ^{me} Louise Grenier	DM615
M. Denis Guay	DM614

M. Gilles Guay	DM257 DM257.1
M ^{me} Monique Guay et M. Gilles Labrecque	DM190
M ^{me} Réjeanne Guay et M. Gaston Fournier	DM148
M ^{me} Vanessa Guay	DM616
M. Robert Guérard	DM655
M. Mario Guichard	
M. Pascal Guillemette	DM497
M. Louis Guilmette	DM10
M ^{me} Diane Guimont et M. Kevin McCandless	DM36
M ^{me} Flavie Hade	
M ^{me} Lucette Hade	DM559
M. Sylvain Haller	DM530
M. John F. Hanlon	DM548 DM548.1
M. Marcelin Harvey	DM398
M. Paul Hébert	Verbal
M. Pierre Hébert	DM538
M. Jean Hémond	DM132
M. Dominique Hotte	DM71
M. Gaston Houle	DM439 DM439.1
M. Alain Huot	DM226
M. René Huot	DM112
M. E. Hyland	DM403
M. Jocelyn Jalbert	DM487

M ^{me} Marielle Jalbert	DM618
M ^{me} Mélanie Jalbert	DM437
M ^{me} Chantale Jean, MM. Gaétan Lajoie et Olivier Lajoie	DM60
M. Alain Jobin	DM84
M. Christian Jobin	DM8
M. Jacques Jobin	DM18 DM18.1
M. Pierre Julien	DM133
M. Marcel Junius	DM633
M. William Keays	DM55
M ^{me} Jacky Kenty	DM661
M ^{me} Brigitte Labbé	DM677
M. Alexandre Laberge	DM696
M. Yves Laberge	DM332
M. Ghislain Labonté	DM504
M. Marc Labonté	DM502
M ^{me} Andrée Labrecque	DM583
M. Patrice Labrecque	DM214
M. Réal Labrecque	DM516
M ^{me} Rita Labrecque	DM169
M. Mario Labrie	DM100
M ^{me} Renée Labrie	
M. Serge Labrie	DM433 DM433.1
M. Stéphane Labrie	

M ^{me} Chantal Lacasse	DM163
M ^{me} Jeannine Lacasse	DM692
M ^{me} Annie Lachance	DM407
M. Claude Lachance	DM426
M. Daniel Lachance	DM236
M. Émile Lachance	DM251
M. Frédéric Lachance	DM260
M. Guy Lachance	DM258
M. Jacques Lachance	DM278
M ^{me} Lise Lachance	DM603 DM603.1 DM603.2 DM603.3 DM603.4
M. Michel Lachance	DM228
M ^{me} Anne Lacharité	DM12
M ^{me} Éline Laflamme	DM256
M ^{me} Johanne Laflamme	DM250
M ^{me} Maude Laflamme	DM248
M. Sylvain Laflamme	DM125
M. Tony Laflamme	DM174
M ^{me} Nathalie Lafond	DM124
M. François Lafontaine	DM468
M. Mathieu Lafontaine	DM291 DM291.1
M. Roger Lalonde	DM308
M. Érick Lambert	DM613

M ^{me} Nathalie Lambert et M. André Lambert	DM311 DM311.1
M. Roger Lambert	DM555
M. Yves Lambert	Verbal
M ^{me} Gilberte Lamontagne Dubé	DM128
M. Jean Lamontagne	DM52
M ^{me} Gisèle Lamoureux	DM686 DM686.1 DM686.2
M ^{me} Michelle et M. Pierre Lamoureux	DM586
M. Patrick Langlois	DM152
M. Pierre Langlois	DM116
M. Simon Langlois	DM463
M. Marius Laperrière	DM85
M. Luc Laplante	DM425
M. Claude Lapointe	DM197
M. Clément Lapointe	DM509
M. Denis Lapointe	DM78
M. Gaétan Lapointe	DM683
M. Guy Lapointe	DM684
M. Maxime Lapointe	DM664
M ^{me} Mélanie Lapointe	DM665
M. Sébastien Lapointe	
M. Robert Laroche	DM656
M. Conrad Larose	DM81

M ^{me} Gabrielle Larose	DM26 DM26.1
M. Gérald Larose	DM681
M. Serge Larouche	DM513
M. Denis Latrémouille	DM462
M ^{me} Louise Latulippe	DM196
M. Steve Lavallière	DM517
M. Alphonse Lavoie	DM539
M. Gilles Lavoie	DM372
M ^{me} Annie Lebel et M. Hubert Pelletier-Gilbert	DM160
M. Alain Leblond	DM175
M ^{me} Brigitte Leblond	DM166
M. Émile Leblond	DM173
M. Éric Leblond	DM211
M. Jacques Leblond	DM150
M ^{me} Madeleine Leblond	DM168
M. Richard Leblond	DM172
M ^{me} Sonia Leblond	DM206
M. Normand Lebrun	DM73
M. Dominique Leclerc	DM651
M. Gilles Leclerc	DM103
M. Jean-François Leclerc	DM528
M ^{me} Jocelyne Leclerc	DM429
M. Martin Leclerc	DM393
M. Yanick Leclerc	DM659

M. Jean Lefort	DM140
M. Jacques Legros	DM263
M. Patrice Lemay	DM473
M. Martin Lemelin	DM685
M. André Lemieux	
M. Daniel Lemieux	DM540
M. Jeffrey Lemieux	DM662
M. Pierre Lemieux	DM627
M ^{me} Thérèse Lemieux	DM312
M. Denis Lépinay	DM93
M ^{me} Michèle Lépine et M. André Dubois	DM573
M ^{me} Yolande Lépine	DM66
M. Maurice Leroux	
M. Jean-Claude Lespérance	DM22
M. Michel Lessard et M ^{me} France Rémillard	Verbal
M ^{me} Monique Lessard	DM693
M ^{me} Céline Létourneau	DM594
M ^{me} Hélène Létourneau et M. Daniel Cantin	DM27 DM27.1 DM27.2
M. Jean-Marie Létourneau	DM37 DM37.1
M ^{me} Lucie Létourneau	DM200
M ^{me} Caroline Levasseur et M. Jean-Marie Perrono	DM304
M. Denis Levasseur	DM290
M. Jacques Levasseur	DM460

M. Christian Lévesque	DM440
M. Denis L'Homme	DM347
M ^{me} Annie Lord	DM266
M. Jean-Luc Lord	DM57
M ^{me} Sandrine Louchart	DM349 DM349.1 DM349.2
M. Félix Maranda-Castonguay	DM688
M ^{me} Louise Maranda	DM596 DM596.1
M. Conrad Marceau	DM472
M ^{me} Nathalise Marceau	DM203
M ^{me} Annie Marcoux et M. André Voros	DM631
M. Arthur Marcoux	DM422
M. Sylvain Marcoux	DM92
M ^{me} Diane Martel	DM205
M. Guy Martel	DM405
M. Philippe Martel	DM69
M. Mario Martin	DM249
M. Sylvain Martineau	DM101
M. Joseph Melançon	DM523 DM523.1
M ^{me} Pauline Mercier	DM577
M. Martin Michaud	DM106
M ^{me} Nathalie Michaud	DM670
M ^{me} Francine et M. Raymond Miron	DM409

M. Michel Moisan	DM213
M ^{me} Caroline Mongeau	DM30
M. Simon Mongeau	
M. Robert Monna	DM441
M. Guy Montmigny	DM485
M. Jean Paul Montmigny	DM319
M ^{me} Carole Morand	
M. Pierre Morency	DM434
M ^{me} Claudette Morin	DM674
M. Gaétan H. Morin	DM632
M ^{me} Monique Morissette	DM209
M. Jacques Mouchet	DM77
M. François Moulin	DM368
M. Léonce Naud	DM598
M. Yves Néron	DM645
M. Joel Ouellet	DM541
M ^{me} Claire Pageau	DM563 DM563.1
M. Raynald Pageau	DM490
M. Gilles Paquet	DM507
M. Marc Paquet	DM242
M. Rolland Paquet	DM470
M. Gaétan Paradis	DM590 DM590.1 DM590.2
M ^{me} Maryse Paré	DM123

M. Pierre Paré	DM83
M ^{me} Claudia Parent et M. Frédéric Vallières	DM533
M. Jean-Guy Pelchat	DM227
M ^{me} Gemma Pellerin	DM142
M. Ghislain Pelletier	DM506
M. Guy Pelletier	DM229
M ^{me} Gisèle Perron et M. Claude Castonguay	DM54
M. Jean Pérusse	DM410
M ^{me} Mélanie Pérusse	DM277
M ^{me} Sylvie Pharand	DM413
M. Michel Picard	DM331
M ^{me} Nicole Picard	DM64
M ^{me} Guylaine Piché et M. Jean-Christian Roy	DM617
M. Guy Pichette	DM253
M. Patrick Plante	DM382
M ^{me} Louise Plouffe	DM306
M. Renald Plourde	DM218
M ^{me} Linda Poirier	DM642
M. Denis Poulin	DM87
M. Dany Pouliot	DM492
M ^{me} Isabelle Pouliot	DM380
M. Jacques Pouliot	DM80
M. Michel Pouliot	DM298
M. Jean-Claude Préfontaine	DM417

M ^{me} Aline Provençal et M. Rogers Gonthier	DM390
M. Jean-Pierre Rafeno	DM652
M ^{me} Sandra Rainville	DM121
M. Michel Riou	DM370
M ^{me} Andrée Roberge	DM366
M. Jean François Roberge	DM505
M. Michel Roberge	DM88
M ^{me} Francine Robin et M. Claude Filion	DM13
M ^{me} Michelle Robitaille	DM430
M ^{me} Juliann Rochette	DM695
M. Mario Rochette	DM327
M ^{me} Suzanne Rochon	DM536 DM536.1
M ^{me} Denyse Rondeau	DM195
M. Gaivens Ross	DM510
M ^{me} Claire Rousseau	DM135
M ^{me} Marie-Julie Roux	DM628
M. Alain Roy	DM255
M ^{me} Annette Roy	DM176
M. Bruno Roy	DM353
M ^{me} Diane Roy	
M ^{me} Francine Roy	DM232
M. Gaétan Roy	DM404
M. Mario Roy	DM663
M ^{me} Michèle Roy et M. Ralph Nocon	DM45

M. Stéphane Roy	DM244
M ^{me} Jacinthe Roy-Goyette et M. Jeannot Goyette	DM309
M ^{me} Lina Roy-Leblond	DM210
MM. Christian Ruel et Claude Lavoie	DM194
M. Gérard Ruel	DM271
M. Rosaire Saint-Pierre	DM412
M ^{me} Martine Samson	DM164
M ^{me} Suzanne A. Samson	DM186
M. Florian Sauvageau	Verbal
M. Pierre Savard	DM179
M. Pierre-Paul Sénéchal	DM414 DM414.1 DM414.2
M ^{me} Diane Simard	DM443
M. Maxime Simard	DM512
M. Régis Simard	DM234
M. Éric Simoneau	DM219
M. Serge Soucy	DM644
M. Yves St-Laurent	DM377 DM377.1 DM377.2 DM377.3
M ^{me} Catherine St-Pierre	DM182
M ^{me} Hélène St-Pierre	DM145
M. Jean-Claude St-Pierre	DM94
M. Yves St-Pierre	DM147
M ^{me} Aurélie Tanguay	DM25

M ^{me} Janine Tardif	DM431
M. Jean-Claude Tardif	DM48 DM48.1
M. Éric Tessier	DM600
M. Yves Tessier	DM476
M. Éric Tétreault	DM233
M. François Théberge	DM564
M. Pierre Thériault	DM653
M. Raymond Therrien	Verbal
M ^{me} Lise Thibault	DM436
M. Mario Thompson	DM340
M. Michel Thompson	DM697
M ^{me} Huguette Toutant	
M. Gervais Tremblay	DM115
M. Guillaume Tremblay	DM483
M. Jean-Marie Tremblay	DM313
M. Normand Tremblay	DM364 DM364.1
M. Pierre Tremblay	DM294
M. Richard Tremblay	DM387 DM387.1
M ^{me} Marie-Josée Trudel	
M ^{me} Yvonne Tschirky-Melançon	DM524 DM524.1 DM524.2 DM524.3
M. André Turcotte	DM428

M. Roch Turcotte		DM445
M. Bernard Vachon		DM427 DM427.1 DM427.2
M. Mathieu Vachon		DM499
M. Yan Vallé		DM658
M. André Vallières		DM647
M. Jacques Verreault		DM199
M. Martin Vézina		DM511
M. Pierre Vézina		DM180
M. Réjean Vézina		DM471
M. Claude Vien		DM388
M. François Viger		DM348
M ^{me} Louise Viger		DM303
M ^{me} Nathalie Villeneuve		DM157
M ^{me} Sylvie Vincent et M. Daniel Bégin		DM314
M. Andrew Webb		DM58 DM58.1
Accès Saint-Laurent–Beauport	M. Daniel Guay M. Yvan Robitaille	DM457
Administration portuaire de Québec	M ^{me} Martine Bélanger M. Marcel Labrecque M. Patrick Robitaille	DM552
Agence de la santé et des services sociaux de la Chaudière-Appalaches et Agence de la santé et des services sociaux de la Capitale-Nationale	M. Philippe Lessard M. François Desbiens M. Simon Arbour M. Pierre Lainesse	DM602
AIA Automation inc.		DM609

Air liquide Canada inc.		DM649
Alliance pour une gestion des interfaces industrielles-résidentielles responsable		DM44
Alu-Rex inc.		DM208
Association Béton Québec	M. Carol Duchesne M ^{me} Geneviève Pouliot M. Denis Rivard	DM569
Association canadienne des fabricants de produits chimiques	M. Jules Lauzon M. Louis Rail M. Jean Carpentier	DM608 DM608.1
Association canadienne du gaz	M. Bryan Gormley	DM158 DM158.1 DM158.2
Association de l'île d'Orléans contre le port méthanier	M. Serge Mongeau	DM525 DM525.1 DM525.2
Association des constructeurs de routes et grands travaux du Québec	M ^{me} Gisèle Bourque M. Denis Turgeon	DM648
Association des ingénieurs-conseils du Québec	M ^{me} Johanne Desrochers M. David Johnston M. Paul Lafleur	DM556
Association des locataires TM		DM56
Association des manœuvres inter-provinciaux		DM35
Association pour la protection de l'environnement de Lévis	M. Jacques Levasseur	DM459
Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique	M. André Bélisle M. Mathieu Castonguay	DM592 DM592.1
Association québécoise du gaz naturel	M. Richard Gignac M. André Goujon M. Yves Rabeau	DM546
Association régionale du développement économique de la Chaudière-Appalaches		DM597
Autobus Auger		DM532

Calacs région Côte-Nord		DM4
Cam-Trac Bernières inc.		DM355
Cantines Boulevard Rive-Sud		DM531
Cascades inc.	M. Hubert Bolduc M. Benoit Gratton	DM574
Centre de recherche et d'information en consommation		DM9
Centre local de développement de Beauce-Sartigan		DM23
Centre local de développement de la Nouvelle-Beauce		DM42
Centre local de développement Robert-Cliche		DM21
Chambre de commerce de la MRC de Bellechasse		DM359
Chambre de commerce de Lévis	M. Christian Lévesque M ^{me} Sylvie Girard M. Pierre Garant M. Stéphane Labrie	DM611 DM611.1
Chambre de commerce de Québec	M. Louis Duquet M. Alain Kirouac M ^{me} Mélanie Larouche	Verbal
Chambre de commerce de Saint-Georges		DM391
Chambre de commerce des entrepreneurs de Québec	M. Hugo Lépine	DM286
Chambre de commerce et d'industrie de L'Amiante		DM187
Chambre de commerce et d'industrie de Montmagny		DM356
Chambre de commerce régionale de Chaudière-Appalaches		DM357
Charles-Auguste Fortier inc.		DM503

CLD de la MRC de Lotbinière		DM595
Club de Kayak Le Squall		DM1
Coalition Rabat-joie	M. Yves St-Laurent M ^{me} Pierrette Bélanger M. Pierre Cadorette M. Sylvain Castonguay M. Christian Ruel M ^{me} Lise Thibault	DM606 DM606.1 DM606.2 DM606.3 DM606.4
Cogémat inc.	M. Patrick Bernatchez	DM2 DM2.1
Collectif <i>Mémoire du fleuve</i>	M. Jean Morisset M. François Prévost	DM570 DM570.1
Cométal inc.		DM201
Comité de restauration de la rivière Etchemin		DM553
Comité des utilisateurs du Port de Québec	M. Gordon Bain	DM281 DM281.1
Comité Gare au gazoduc	M. Jean Gosselin	DM589
Comité populaire Saint-Jean-Baptiste		DM402
Comité pour la conservation des tourbières de Lévis	M ^{me} Gisèle Lamoureux M. Pierre Cadorette	DM521 DM521.1 DM521.2
Comité ZIP de Québec et Chaudière-Appalaches	M ^{me} Hamida Hassein-Bey	DM636
Conférence régionale des élus de la Chaudière-Appalaches	M. Réal Laverdière M. Daniel Dupuis M. Laurent Lampron M. Martin Vaillancourt	DM534
Conseil central de Québec–Chaudière-Appalaches	M. Yves Fortin M. Claude Allard	DM120
Conseil des monuments et sites du Québec	M ^{me} Louise Mercier M. Gilles Fortin	DM394
Conseil du patronat du Québec		DM535

Conseil économique de Beauce et Ville de Saint-Georges		DM19
Conseil régional de l'environnement Chaudière-Appalaches	M. Guy Lessard M ^{me} Geneviève Desroches M. Cosmin Vasile	DM591
Conseil régional de l'environnement de la Capitale-Nationale	M. Alexandre Turgeon	DM74
Construction Raoul Pelletier (1997) inc.		DM469
Corporation de défense des droits sociaux de Lotbinière		DM3 DM3.1
Corporation de gestion de la voie maritime du Saint-Laurent		DM165
Corporation des pilotes du Bas-Saint-Laurent	M. Simon Pelletier	DM544
Corporation Nuvolt inc.		DM324
Côté Isolation inc.		DM448
CO ₂ Solution	M. Réjean Blais M ^{me} Sylvie Fradette	DM118
CRT Construction inc.	M. Denis Turgeon	DM53
D. Bertrand & Fils		DM450
Démocratie Lévis	M. Robert Maranda M ^{me} Ann Jeffrey M. Simon Théberge	DM371
Descimco inc.		DM581
Développement PME Chaudière-Appalaches	M. Michel Gilbert	DM607
DK-Spec inc.		DM322
Ébénisterie Breton		DM215
École Sainte-Famille	M. Jean-Claude Dupuis M. Érick Lambert	DM146 DM146.1
Électricité du Saint-Laurent ltée		DM96

Enbridge Gas Distribution		DM620
Enfer Design inc.		DM452
Entreprises P. A. Goulet et fils inc.		DM474
Entreprises Ropaq inc. et Ropaq construction inc.		DM95
Excavation B. Bilodeau		DM246
Excavation Marcel Vézina inc.		DM383
Extrudex Aluminium		DM321
Fabrication PFL inc.		DM207
Fédération des chambres de commerce du Québec	M ^{me} Françoise Bertrand	DM43
Fédération maritime du Canada		DM442
FINAR		DM323
Fins Gourmands inc.		DM352
Forage et Dynamitage de la Rive-Sud inc.		DM508
Fraternité interprovinciale des ouvriers en électricité		DM46
Gaz Métro		DM576
Gestion financière « Chutes-de-la-Chaudière » enr.		DM131
Groupe de citoyens de Beaumont	M. Gérard Marcoux M. Camilien Saint-Pierre	DM65 DM65.1
Groupe de jeunes citoyens lévisiens	M ^{me} Odile Carrier-Bilodeau M. Mathieu Castonguay	DM612 DM612.1 DM612.2 DM612.3
Groupe de propriétaires Lévis-Beaumont	M. Jean-Guy Allard	Verbal
Groupe d'initiatives et de recherches appliquées au milieu	M. Gaston Cadrin M. Pierre Sénéchal	DM461 DM461.1

Groupe environnemental Labrie inc.	M ^{me} Madeleine Fzots	DM188
Groupe Giroux		DM184
Groupe Perspective	M ^{me} Nathalie Chagnon	DM519
Groupe Sintra		DM189
Honco	M. Paul Lacasse M ^{me} Vicky Lacasse M. Réal Chamberland	DM342
Humijet inc.	M. Denis Bouchard	DM338
Industro-Tech inc.		DM610
Inspec-Sol inc.	M. Denis Michaud	DM62
Institut nord-américain de recherche en tourisme inc.	M. Jacques Demers M. Jacques Lemieux	DM297
J. E. Roy Plastique inc.		DM204
Jeune chambre de commerce de Québec	M. Bruno Salvail	DM565
J. M. Demers excavation inc.		DM384
Lambert Somec inc.		DM268
Leggettwood		DM318
Le Groupe Océan inc.	M. Régis Cauchon	DM316 DM316.1
Lemieux Nolet	M. André Lemieux	DM444 DM444.1
Les Agences océaniques du Bas-Saint- Laurent Itée	M. Bryan Wilson M. Patrick Roberge	DM185
Les AmiEs de la terre de Québec	M. Patrick Bacon	DM625
Les Amis de la vallée du Saint-Laurent	M. André Stainier M ^{me} Agathe Savard	DM551 DM551.1 DM551.2 DM551.3 DM551.4

Les associations NPD des régions de la Capitale-Nationale et de Chaudière-Appalaches	M. Raymond Côté	DM379
Les entreprises G Pouliot Itée et Excavation Gérard Pouliot inc.		DM526 DM526.1
Les Entreprises lévisiennes inc.	M. Denis April	DM351
Les Équipements EBM	M. Denis Montambeault	DM61
Les Excavations Lafontaine inc.	M. Frankie Lafontaine	DM292
Les manufacturiers et exportateurs du Québec	M. Jean-Michel Laurin	DM588
Les membranes Naulin inc.		DM453
Les structures Pelco inc.		DM350
Les urnes en bronze Bégin		DM447
Litière Royal inc.		DM320
Location Prince inc.		DM456
Lucien Fournier & Fils inc.		DM230
Machinerie G.A.S.		DM216
Matelas Dauphin inc.		DM325
Maxi-Paysage inc.	M. Serge Gonthier	DM5
Métaltech inc.		DM341
Motel Lauzonnais		DM386
Mouvement d'éducation populaire autonome Lanaudière		DM14
Mouvement des travailleurs chrétiens		DM16
Mouvement populaire À Bon Port	M ^{me} Isabelle Tremblay M. Gérald Larose	DM547 DM547.1

MRC de Bellechasse et CLD de la MRC de Bellechasse	M. Hervé Blais M. Pierre-Paul Deblois M. Alain Vallières	DM560
Municipalité de Beaumont	M ^{me} Louise Maranda M. Patrice Bissonnette M. André Goulet M. Laval Larouche	DM619 DM619.1
Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse	M. Charles-Eugène Blanchet	DM99
Municipalité de Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans		DM149
Municipalité du village de Sainte-Pétronille	M. Jacques Grisé M ^{me} Esther Charron	DM7
Nelson inc.	M. Claude Bergeron M. Gaétan Lapointe	DM358
Nature Québec/UQCN	M. Charles-Antoine Drolet M. Jean-Éric Turcotte	DM638
OmegaChem	M. Raynald Bourassa	DM144
Omnikin		DM455
Ondel inc.		DM580
Orizon mobile		DM389
Parti vert du Québec	M. Xavier Daxhelet M. Scott McKay	DM571 DM571.1
Peinture industrielle D.J.		DM333
Pierquip inc.		DM178
Pintendre Autos inc.		DM288
Plomberie Y. Beaudoin (2002) inc.		DM339
Postras Services d'expositions		DM361
Pôle Québec–Chaudière-Appalaches, Chambre de commerce de Québec et Chambre de commerce de Lévis	M. Gaston Déry M. Alain Kirouac M. Christian Lévesque	DM465 DM465.1 DM465.2

Produits chimiques spécialisés Hexion Canada inc.		DM337
Qualifab inc.		DM582
Qualité granit inc.		DM335
Québec solidaire	M ^{me} Françoise David M ^{me} Valérie Guilloteau M ^{me} Dominique Bernier	DM466
Ramp-art inc.		DM454
Regroupement d'appui au projet Rabaska	M. Roger Beaudry M. Martin Chouinard M. Denis Grenier	DM156 DM156.1 DM156.2
Regroupement d'éducation populaire d'Abitibi- Témiscamingue		DM51
Regroupement des femmes de la Côte-Nord		DM11
Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec	M. Marc Turgeon M. Louis Maccabée	Verbal
Réseau du forum social de Québec– Chaudière-Appalaches		DM438
Réseau environnement	M. Christian Vézina M. Jean-Louis Chamard	Verbal
S. Labranche inc.		DM345
Séchoirs Beauce-Appalaches 2005 inc.		DM41
Sierra Club du Canada		DM699 DM699.1
Société de développement économique de Lévis	M. Pierre Lapointe M. Jean-François Carrier	DM545 DM545.1 DM545.2
Société de développement économique du Saint-Laurent		DM381
Solide de Lévis		DM689
Solmers		DM634

Stratégies Saint-Laurent	M ^{me} Marie Lagier M. Claude Martin	DM557
Sturo Métal		DM344
SuperMétal Structures inc.	M. Jean-François Blouin	DM300
Supervac 2000		DM343
Surplus de pièces d'autos usagées inc.		DM385
Syndicat international des marins canadiens	M. Michel Galarneau	DM20
Table de concertation de l'industrie métallurgique du Québec	M. Michel Gariépy M. Jean-Paul Schaack	DM346
Table des groupes populaires		DM6
Talvi inc.		DM579
Transport d'agrégats du Québec inc.	M. André Turcotte	DM289
Transport Jean-Guy Bergeron et Le Groupe Theco inc.		DM529
Transport Kingsway vrac		DM299 DM622
Usinacom		DM451
Vaperma		DM446
Verreault	M. Michel Verreault M. Jérôme Marcoux	DM554
Vision Développement durable	M. Benoît Gauthier M. Serge Vachon	DM375 DM375.1
Ville de Lévis	M ^{me} Danielle Roy Marinelli	DM315
Vitrierie Lévis	M. Christian Lévesque	DM354

Au total, 699 mémoires et 15 présentations verbales ont été soumis à la commission d'examen conjoint.

Annexe 2

La documentation

Les centres de consultation

Bibliothèque Albert-Rousseau Saint-Étienne	Bibliothèque Anne-Marie-Filteau Saint-Nicolas
Bibliothèque Gabrielle-Roy Québec	Bibliothèque Luc-Lacoursière Beaumont
Bibliothèque Pierre-Georges-Roy Lévis	Municipalité de Saint-Laurent-de-l'Île- d'Orléans
Université du Québec à Montréal Montréal	Bureau du BAPE Québec

La documentation déposée dans le contexte du projet à l'étude

Procédure

- PR1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Avis de projet*, avril 2004, 11 pages.
- PR2** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Directive du ministre indiquant la nature, la portée et l'étendue de l'étude d'impact sur l'environnement*, mai 2004, 31 pages.
- PR3** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Documentation relative à l'étude d'impact déposée au ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.*
- PR3.1** *Résumé, tome 1*, janvier 2006, pagination diverse.
- PR3.2** *Présentation du projet et du promoteur, tome 2*, janvier 2006, pagination diverse.
- PR3.3** *Documentation relative au terminal méthanier.*
- PR3.3.1** *Tome 3, volume 1 : rapport principal*, janvier 2006, pagination diverse.
- PR3.3.2** *Tome 3, volume 2 : annexes*, janvier 2006, non paginé.
- PR3.4** *Documentation relative au gazoduc reliant le terminal à Saint-Nicolas.*
- PR3.4.1** *Tome 4, volume 1 : rapport principal*, janvier 2006, pagination diverse.

- PR3.4.2** *Tome 4, volume 2 : annexes cartographiques*, janvier 2006, non paginé.
- PR3.4.3** *Tome 4, volume 3 : autres annexes*, janvier 2006, pagination diverse.
- PR3.4.4** *Tome 4, volume 4 : cartographie du tracé*, janvier 2006, pagination diverse.
- PR4** Ne s'applique pas.
- PR5** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Questions et commentaires adressés au promoteur*, 11 avril 2006, 49 pages.
- PR5.1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponses aux questions et commentaires des agences réglementaires*, mai 2006, pagination diverse.
- PR5.1.1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. Addenda A – *Réponse à la question 74 portant sur les rejets atmosphériques et les impacts sur la qualité de l'air durant la construction*, juin 2006, 25 pages.
- PR5.2** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Questions et commentaires – 2^e série*, 17 juillet 2006, 14 pages.
- PR5.2.1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. Addenda B – *Réponses à la 2^e série de questions et commentaires des agences réglementaires*, août 2006, pagination diverse.
- PR5.2.2** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. Addenda C – *Réponse à la question CA-227 de l'Agence canadienne d'évaluation environnementale portant sur l'inventaire complémentaire de la végétation terrestre au nord de la route 132*, septembre 2006, 6 pages et annexe.
- PR5.2.3** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. Addenda D – *Réponse à la question QC-83s2 du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs portant sur la séance de mesure de bruit complémentaire et du climat sonore initial*, septembre 2006, 13 pages et annexes.
- PR5.3** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Questions et commentaires – 3^e série*, 11 septembre 2006, 3 pages.

- PR5.3.1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. Addenda E – *Réponses à la 3^e série de questions et commentaires des agences réglementaires*, septembre 2006, 6 pages et annexe.
- PR5.3.2** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. Addenda F – *Réponse à une question du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs portant sur les données sociodémographiques : zones d'étude du terminal, du gazoduc et du corridor maritime*, septembre 2006, 7 pages et annexes.
- PR5.4** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. Addenda G – *Réponses aux questions QC34, QC35 et QC37 des agences réglementaires du 11 avril 2006 portant sur la caractérisation environnementale des sols*, octobre 2006, 19 pages et annexes.
- PR5.5** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. Addenda H – *Réponses aux questions des agences réglementaires portant sur l'état de référence du niveau sonore sous-marin*, 32 pages et annexes.
- PR5.6** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. Addenda I – *Réponses aux questions CA-014 à CA-023 des agences réglementaires portant sur la sismicité dans la zone d'implantation du terminal*, octobre 2006, 5 pages et annexes.
- PR5.7** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. Addenda J – *Réponses aux questions CA-025s2 à CA-028s2 des agences réglementaires portant sur l'hydrologie*, novembre 2006, 13 pages et annexes.
- PR5.8** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. Addenda K – *Réponses aux questions et commentaires des agences réglementaires portant sur l'avifaune migratrice (rapport intérimaire en réponse à la question CA-039)*, novembre 2006, 42 pages et annexes.
- PR5.8.1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. Addenda K – *Réponses aux questions et commentaires des agences réglementaires portant sur l'avifaune migratrice (rapport final en réponse à la question CA-039)*, décembre 2006, 44 pages et annexes.
- PR6** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Recueil des avis issus de la consultation auprès des ministères et organismes sur la recevabilité de l'étude d'impact*, du 10 mars 2005 au 19 septembre 2006, pagination diverse.
- PR7** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Avis sur la recevabilité de l'étude d'impact*, 21 septembre 2006, 5 pages.

- PR8** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Correspondance adressée au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs*, du 24 janvier au 11 septembre 2006, 5 pages.
- PR8.1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Liste des lots touchés par le projet*, octobre 2006, 3 pages.
- PR8.2** SÉCOR CONSEIL. *Évaluation des retombées économiques du projet Rabaska*, novembre 2005, 33 pages.
- PR8.3** DESJARDINS MARKETING STRATÉGIQUE. *Étude d'impact sur l'industrie touristique du projet Rabaska*, juin 2006, 63 pages.

Par le promoteur

- DA1** STRATÉGIES SAINT-LAURENT. *Le pilotage maritime sur le Saint-Laurent et l'analyse des risques*, 2003, 85 pages et annexes.
- DA2** PAUL CROTEAU ET ASSOCIÉS INC. *Final report of the study of ice conditions at selected sites on the St. Lawrence River for the location of a LNG marine terminal*, juin 2003, pagination diverse.
- DA3** ROCHE. *Pre-feasibility of the jetty component of the construction of a LNG receiving terminal on the Saint-Laurent*, janvier 2004, pagination diverse.
- DA3.1** ROCHE. *Chapitres 6 et 7 du document Pre-feasibility of the jetty component of the construction of a LNG receiving terminal on the Saint-Laurent*, février 2004, pagination diverse.
- DA4** ROCHE. *Construction of a LNG terminal on the St. Lawrence River detailed assessment of climatic conditions at proposed sites*, novembre 2004, pagination diverse.
- DA5** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Étude sur l'intégration du trafic méthanier*, juin 2006, 4 pages et annexes.
- DA6** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Le projet Rabaska : analyse des risques terroristes*, juin 2006, 64 pages.
- DA7** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Politique de compensation à l'égard des propriétaires de résidences voisines du site du terminal méthanier*, octobre 2006, 11 pages.
- DA8** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Mode de compensation en milieu agricole*, 14 pages.

- DA9** TERRATECH. *Geotechnical Site Study Report (Phase 3): Rabaska – LNG Receiving Terminal West Option Site Lévis, Québec.*
- DA9.1** *Volume 1*, mai 2006, 55 pages et annexes.
- DA9.2** *Volume 2*, mai 2006, annexes.
- DA10** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Présentation du projet du terminal méthanier à Lévis*, 41 transparents, décembre 2006.
- DA11** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Compléments d'information en réponse à certaines interrogations formulées au cours de la séance du 6 décembre 2006 de la première partie de l'audience publique*, 18 transparents.
- DA12** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Présentation sur la sécurité concernant l'épandage de GNL sur l'eau*, 23 transparents, décembre 2006.
- DA13** BUREAU VERITAS - DIVISION MARINE. *Calcul d'échouement dans la Traverse du Nord d'un navire méthanier*, 6 décembre 2006, 2 pages.
- DA14** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Compte rendu de la rencontre du 22 juin 2004 avec la MRC de l'Île-d'Orléans*, 4 pages.
- DA15** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Présentation sur le choix de la zone d'implantation du projet*, décembre 2006, 9 transparents.
- DA16** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Présentation sur le milieu visuel à l'île d'Orléans*, décembre 2006, 24 transparents.
- DA17** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Photographies de ports méthaniers d'autres pays*, 12 transparents.
- DA18** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Simulations visuelles à différents endroits du projet*, 8 transparents.
- DA19** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Compléments d'information en réponse à certaines interrogations formulées au cours des séances publiques du 7 décembre 2006*, 12 transparents.
- DA20** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Compléments d'information en réponse à certaines interrogations formulées au cours de la séance publique du 8 décembre 2006*, 7 transparents.
- DA21** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Compléments d'information en réponse à certaines interrogations formulées au cours de la séance publique du 11 décembre 2006 en après-midi*, 23 transparents.

- DA22** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Présentation sur l'eau souterraine*, décembre 2006, 28 transparents.
- DA23** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *DVD vidéo présentant le site d'implantation ainsi que le chenal et la Traverse du Nord avec vue à partir d'un bateau.*
- DA24** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *DVD vidéo présentant une simulation de l'accostage d'un méthanier au quai proposé par Rabaska.*
- DA25** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question (QE-0005) sur les ententes avec Transports Canada concernant la location des terrains à Gros-Cacouna*, 7 décembre 2006, 1 page.
- DA26** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question (QE-0007) sur la chaleur latente de vaporisation du GNL comparativement à celle de la vaporisation de l'eau*, 7 décembre 2006, 1 page.
- DA27** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la demande (QE-0008) de déposer l'avis du Bureau Veritas sur les calculs d'échouement d'un méthanier*, 7 décembre 2006, 3 pages.
- DA28** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question (QE-0010) sur la distance de la zone d'attente et les rives de l'île d'Orléans*, 7 décembre 2006, 1 page.
- DA29** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question (QE-0014) concernant le pourcentage de la consommation du gaz naturel dans le bilan énergétique du Japon*, 7 décembre 2006, 2 pages.
- DA30** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question (QE-0017) concernant la différence, entre le promoteur et un citoyen, des totaux du tableau 2.6*, 8 décembre 2006, 1 page.
- DA31** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la demande (QE-0018) de fournir des données comparées sur les émissions de GES liées à la production d'énergie électrique à partir de différentes sources telles que l'hydroélectricité, l'éolien, le gaz naturel traditionnel, le GNL et le mazout*, 8 décembre 2006, 3 pages.
- DA32** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la demande (QE-0023) concernant l'information complémentaire sur les résultats de sondages publiés*, 1 page et annexes, 11 décembre 2006.
- DA33** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Cédérom sur le GNL*, décembre 2006.
- DA34** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Compléments d'information en réponse à certaines questions formulées au cours de la séance publique du 12 décembre 2006 en soirée*, 18 transparents.

- DA35** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Présentation de l'analyse de risque terroriste*, décembre 2006, 12 transparents.
- DA36** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Compléments d'information en réponse à certaines questions formulées au cours de la séance publique du 12 décembre 2006 en après-midi*, 11 transparents.
- DA37** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Compléments d'information en réponse à certaines questions formulées au cours de la séance publique du 13 décembre 2006 en après-midi*, 14 transparents.
- DA38** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Compléments d'information en réponse à certaines questions formulées au cours de la séance publique du 13 décembre 2006 en soirée*, 19 transparents.
- DA39** HERALD TRIBUNE INTERNATIONAL. *Hundreds return home after LPG spill in northeastern China*, 1 page.
- DA40** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Compléments d'information en réponse à certaines questions formulées au cours de la séance publique du 14 décembre 2006 en après-midi*, 5 transparents.
- DA41** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Compléments d'information en réponse à certaines questions formulées au cours de la séance publique du 15 décembre 2006 en matinée*, 9 transparents.
- DA42** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Compléments d'information en réponse à certaines questions formulées au cours de la séance publique du 15 décembre 2006 en matinée*, 13 transparents.
- DA43** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question (QE-0006) du 7 décembre en après-midi concernant la conception de l'équipement de lutte contre les incendies sur les méthaniers*, 1 page.
- DA44** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question (QE-0012) du 7 décembre en soirée concernant la liste des accidents impliquant un méthanier et la liste des accidents sur le Saint-Laurent – Données du BST*, 7 décembre 2006, 1 page et annexes.
- DA45** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question (QE-0025) du 12 décembre 2006 en soirée concernant les données de Lloyds Fairplay – Occurrence de risque*, 1 page.
- DA46** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question (QE-0029) du 13 décembre 2006 en soirée, la réponse de Transports Canada concernant le plan de sûreté proposé par Rabaska*, 3 pages.

- DA47** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la demande (QE-0030) du 13 décembre 2006 en soirée concernant la remise des dates des rencontres avec la Ville de Québec*, 1 page.
- DA48** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la demande (QE-0031) du 13 décembre 2006 en soirée de déposer des photos de Graph 180° à partir de Sainte-Pétronille*, 2 pages.
- DA49** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la demande (QE-0033) du 14 décembre en après-midi de déposer le tableau de comparaison Tempol versus EIE*, 11 pages.
- DA50** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la demande (QE-0035) du 14 décembre en après-midi de déposer l'article paru dans le Journal of Hazardous Materials (2006-10-23)*, 1 page et annexe.
- DA51** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la demande (QE-0038) du 14 décembre 2006 en soirée de déposer des pages du site Internet de Green Peace pour inciter la substitution au gaz naturel*, 3 pages.
- DA52** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la demande (QE-0039) du 14 décembre 2006 en soirée de déposer l'entente Lévis-Rabaska*, 9 pages et annexes.
- DA53** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la demande (QE-0044) du 15 décembre 2006 en matinée de déposer le rapport Skikda (California Energy Commission)*, 3 pages.
- DA54** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question (QE-0015) du 7 décembre 2006 en soirée sur la présence des habitations avant la construction du terminal méthanier à Chesapeake bay à Cove Point*, 3 pages.
- DA55** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la demande (QE-0022) du 11 décembre 2006 en soirée de déposer un visuel superposant les peuplements boisés entre le terminal et la rive du fleuve de même que les lots*, 3 pages.
- DA56** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la demande (QE-0024) du 12 décembre 2006 en soirée de déposer un article du Time Magazine sur le risque*, 8 pages.
[En ligne : www.time.com/time/magazine/article/0,9171,1562978-1,00.html]
- DA57** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la demande (QE-0027) du 13 décembre 2006 en après-midi de vérifier les distances présentées sur la diapositive Localisation du projet – Proche des approvisionnements, au cœur du marché*, 1 page.

- DA58** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. Réponse à la demande (QE-0046) du 15 décembre 2006 en après-midi de fournir de l'information sur la charte des paysages en France, 4 pages.
- DA59** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. Réponse à la demande (QE-0047) du 14 décembre 2006 en après-midi de déposer l'arrêté préfectoral autorisant l'exploitation du terminal méthanier de Fos Cavaou en date du 15 décembre 2003, 70 pages et annexes.
- DA60** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. Réponse à la demande (QE-0000) du 7 décembre 2006 en après-midi de déposer le texte légal concernant les seuils d'effets et les zones d'exclusion en France, 29 pages et annexes.
- DA61** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. Réponse à la question (QE-0002) du 7 décembre 2006 en après-midi concernant le plus haut degré de rayonnement thermique advenant une explosion initiale à la nappe, 2 pages.
- DA62** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. Réponse à la question (QE-0003) du 7 décembre 2006 en après-midi concernant le chiffre supérieur à 5 kW/m² représentant le rayonnement thermique dans le cas d'un feu de la nappe à l'équilibre, 1 page.
- DA63** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. Réponse à la demande (QE-0004) du 7 décembre 2006 en après-midi de fournir l'étude de DNV concernant le choix d'utiliser une nappe initiale versus à l'équilibre, 1 page.
- DA64** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. Réponse à la demande (QE-0011) du 7 décembre 2006 en soirée concernant la liste des matières réactives au gaz naturel transitant sur le fleuve, 1 page.
- DA65** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. Réponse à la demande (QE-0020) du 11 décembre 2006 en après-midi concernant les études sonores sur le bruit sous-marin des méthaniers, particulièrement en ce qui concerne le refuge sonore causé par la distance entre la source principale du bruit à l'arrière du navire et à l'avant de celui-ci, 7 pages.
- DA66** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. Réponse à la demande (QE-0021) du 11 décembre 2006 en soirée concernant l'existence d'un fonds d'indemnisation pour couvrir les dommages en cas d'échouement, 1 page.
- DA67** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. Réponse à la demande (QE-023.5) du 12 décembre 2006 en après-midi concernant le tableau détaillé sur les émissions fugitives projetées de composés organiques volatils par Rabaska, 5 pages.
- DA68** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. Réponse à la demande (QE-0026) du 12 décembre 2006 en soirée concernant la note résumant l'étude et les résultats de l'étude du docteur Phani Raj, 2 pages.

- DA69** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la demande (QE-0028) du 13 décembre 2006 en soirée concernant les dix questions de Santé publique émises dans le 3^e avis, 25 pages.*
- DA70** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la demande (QE-0032) du 14 décembre 2006 en après-midi concernant la liste des risques assurables et non assurables, 2 pages.*
- DA71** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la demande (QE-0034) du 14 décembre 2006 en après-midi concernant le dépôt de l'étude de Johnson et Welker (1981) citée par DNV, 1 page.*
- DA72** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la demande (QE-0036) du 14 décembre 2006 en après-midi concernant les terminaux semblables à celui de Rabaska ayant les caractéristiques suivantes : un long chenal étroit, une longue ligne de déchargement traversant une route publique et la population à 600 m du terminal, 6 pages.*
- DA73** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la demande (QE-0037) du 14 décembre 2006 en après-midi concernant l'accident de navire vers l'apponnement en Angleterre, 6 pages.*
- DA74** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la demande (QE-0043) du 14 décembre 2006 en soirée concernant le dépôt de l'avis juridique sur l'ALENA, 7 pages.*
- DA75** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la demande (QE-0044.5) du 15 décembre 2006 en matinée concernant les prévisions des ventes de gaz au secteur des pâtes et papiers, 1 page.*
- DA76** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la demande (QE-0049) du 14 décembre 2006 concernant le dépôt des extraits d'information de CMMI de Montréal-Est (Shell-Ultramar-Péto Canada), 25 pages.*
- DA77** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Description sommaire et plan relatifs à l'annexe D du projet de loi n^o 216 intitulé Loi concernant la Ville de Lévis. Ce document correspond à l'annexe D du projet de loi inscrit sous la cote DC16.*
- DA78** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question (QE-0042) du 14 décembre 2006 en soirée concernant le dépôt de la liste des terminaux à travers le monde pour lesquels les méthaniers ont des contraintes de marée pour atteindre le quai, 2 pages.*
- DA79** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question (QE-0045) du 15 décembre 2006 en après-midi concernant la législation en vigueur en Angleterre par rapport aux lignes cryogéniques (Isle of Grain), 2 pages.*

- DA80** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question (QE-0001) du 7 décembre 2006 en après-midi concernant la caractérisation de l'environnement socioéconomique et sociodémographique et la distance des résidences les plus proches (résidences et autres) autour des terminaux français*, 41 pages.
- DA81** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la demande (QE-0040) du 14 décembre 2006 en soirée concernant le calcul du volume d'un méthanier par rapport à un pétrolier et ses émissions de GES*, 2 pages.
- DA82** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question (QE-0050) du 11 décembre 2006 en soirée concernant la liste des composantes des explosifs*, 15 janvier 2007, 2 pages.
- DA83** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question (QE-0041) du 14 décembre 2006 en soirée concernant le dépôt du document Termpol sur le déversement de GNL à la suite d'une brèche de 750 mm sur le méthanier (Effets du courant – modélisation)*, janvier 2007, 2 pages et annexe.
- DA84** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question (QE-0019) du 12 décembre 2006 en après-midi concernant l'influence du taux de substitution du mazout par le gaz naturel sur les émissions de gaz à effet de serre (GES)*, janvier 2007, 9 pages.
- DA85** Voir le document DA77.
- DA86** *Documents et commentaires relatifs aux mémoires soumis à la commission d'examen conjoint.*
- DA86.1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Rectificatifs généraux des mémoires déposés*, 23 février 2007, 67 pages.
- DA86.1.1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Information complémentaire sur les lignes cryogéniques sous une route publique mentionnées dans les rectificatifs généraux des mémoires déposés*, 2 pages.
- DA86.2** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Rectificatifs spécifiques des mémoires déposés*, 25 février 2007, 198 pages.
- DA86.3** *Documents qui ont servi pour les rectifications :*
- DA86.3.1** ROCHE. *Rapport final intitulé Construction of LNG receiving terminal on the St. Lawrence – Tidal current conditions in the Levis Area*, mars 2006, 8 pages et annexes.
- DA86.3.2** GRAPH SYNERGIE. *Rapport explicatif sur la méthodologie de production pour une simulation d'impact visuel*, janvier 2007, 21 pages.

- DA86.3.3** SUEZ LNG NA. *Lettre adressée au promoteur concernant le rôle critique que joue le port méthanier localisé à Everett*, 23 février 2007, 1 page.
- DA86.3.4** UNITED NATIONS FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE. *Rapport intitulé Impacts of Canada's cleaner energy exports on global greenhouse gas emissions*, mai 2002, 15 pages et annexe.
- DA86.3.5** SOCIETY OF INTERNATIONAL GAS TANKER AND TERMINAL OPERATORS LTD. *LNG operations in port areas – Recommendations for the management of operational risk attaching to liquefied gas tanker and terminal operations in port areas (first edition)*, 2003, 34 pages.
- DA86.3.6** SOCIETY OF INTERNATIONAL GAS TANKER AND TERMINAL OPERATORS LTD. *Site selection and design for LNG ports and jetties*, 1997, 26 pages.
- DA86.3.7** HAZARDOUS CARGO BULLETIN. *Exploding the myths*, 1^{er} novembre 2006, 3 pages.
- DA86.3.8** CONSEIL RÉGIONAL DE CONCERTATION ET DE DÉVELOPPEMENT DE CHAUDIÈRE-APPALACHES. *Document intitulé Ouverture sur le monde... une nécessité pour les régions de Québec et Chaudière-Appalaches – Le parc industrialo-portuaire*, 21 pages.
- DA87** IMPERIAL OIL LIMITED. *Communiqué de presse concernant le projet du delta du Mackenzie*, 12 mars 2007, 2 pages.
[En ligne : http://www.imperialoil.ca/Canada-English/News/News_Releases/N_NR_NewsRelease070312.asp]
- DA88** TRANSPORTS CANADA. *Rapport final d'examen TERMPOL concernant le projet de port méthanier Rabaska*, 15 mai 2007, 26 pages et annexe.

Par les personnes-ressources

- DB1** OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE. *Avis de conformité de l'étude d'impact sur le projet Rabaska*, 9 mars 2006, 1 page.
- DB2** RESSOURCES NATURELLES CANADA. *Commentaires de conformité sur l'implantation d'un terminal méthanier à Lévis*, 12 mars 2006, 8 pages.
- DB3** SANTÉ CANADA. *Analyse de la conformité de l'étude d'impact par rapport aux directives fédérales pour le volet santé*, 13 mars 2006, 8 pages.

- DB4** TRANSPORTS CANADA. *Avis de conformité de l'étude d'impact sur le projet Rabaska*, 13 mars 2006, 2 pages.
- DB5** ENVIRONNEMENT CANADA. *Analyse de conformité de l'étude d'impact sur le projet Rabaska*, 14 mars 2006, 4 pages.
- DB6** OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE. *Lettre informant que l'Office n'a reçu aucune demande de la part du promoteur et que, par conséquent, il n'y aurait pas d'examen réglementaire*, 4 mai 2006, 2 pages.
- DB7** PÊCHES ET OCÉANS CANADA. *Questions et commentaires dans le cadre de l'analyse de conformité de l'étude d'impact sur l'aménagement d'un terminal méthanier à Lévis*, 29 août 2006, 2 pages.
- DB8** RESSOURCES NATURELLES CANADA. *Commentaires sur les réponses du promoteur à la deuxième série de questions transmises en août 2006*, 20 septembre 2006, 3 pages.
- DB9** ENVIRONNEMENT CANADA. *Commentaires sur les réponses du promoteur aux questions transmises en juin 2006*, 13 octobre 2006, 1 page.
- DB10** TRANSPORTS CANADA. *Processus d'examen TEMPOL*, janvier 2001.
- DB11** TRANSPORTS CANADA. *Présentation sur les cargaisons et la prévention de la pollution en lien avec le processus d'examen TEMPOL*, novembre 2006, 3 pages.
- DB12** MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE. *Guide pour la création et le fonctionnement d'un comité mixte municipal-industriel (CMMI)*, 22 novembre 1999, 40 pages.
- DB13** MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE. *Cartographie des habitats fauniques protégés en vertu de la Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune*, 1 carte.
- DB14** MUNICIPALITÉ DE BEAUMONT. *Règlement n° 523 relatif à l'entreposage de certaines matières combustibles explosives, inflammables ou autrement dangereuses*, 4 pages.
- DB15** MUNICIPALITÉ DE BEAUMONT. *Règlement de zonage numéro 491*, 1^{er} décembre 2003, 70 pages et annexes.
- DB16** Dr. James A. FAY. *Public safety issues at the proposed Beaumont LNG terminal*, étude demandée par le comité consultatif de la Ville de Beaumont, 24 septembre 2004, 5 pages.
- DB17** BUREAU D'ÉTUDES STRATÉGIQUES ET TECHNIQUES EN ÉCONOMIQUE. *Version préliminaire d'une analyse économique du projet de port méthanier à Beaumont*, 3 novembre 2004, 17 pages.

- DB18** STABILIS. *Modélisation des conséquences d'accidents majeurs pouvant survenir dans un port méthanier*, 16 novembre 2004, 15 pages et annexes.
- DB19** Daniel SYLVESTRE, membre de l'Ordre des évaluateurs agréés du Québec. *Commentaires sur les principes d'expropriation à la demande du comité consultatif de la Ville de Beaumont*, 2 pages.
- DB20** Clermont BOURGET, urbaniste. *Commentaires sur l'impact du projet de port méthanier sur le paysage de Beaumont faits à la demande du comité consultatif de la Ville de Beaumont*, 2 pages.
- DB21** CONSEIL RÉGIONAL DE L'ENVIRONNEMENT DE LA CHAUDIÈRE-APPALACHES. *Synthèse des enjeux environnementaux et de développement durable liés au projet Rabaska*, 11 novembre 2004, 2 pages.
- DB22** MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE SAINTE-PÉTRONILLE. *Règlement n° 154 sur le plan d'urbanisme*, 3 mars 1986, 7 pages.
- DB23** MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE SAINTE-PÉTRONILLE. *Règlement n° 151 sur le règlement de zonage*, 3 mars 1986, 115 pages et carte.
- DB24** MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE. *Extrait de L'énergie pour construire le Québec de demain. La stratégie énergétique 2006-2015. Les orientations et les priorités d'action*, p. 80 à 94.
- DB25** VILLE DE QUÉBEC. *Réponse à la commission concernant la demande de désigner un représentant de la Ville comme personne-ressource*, 5 décembre 2006, 1 page.
- DB26** MUNICIPALITÉ DE SAINT-JEAN-DE-L'ÎLE-D'ORLÉANS. *Plan et règlement d'urbanisme*, 8 septembre 2005, pagination diverse.
- DB27** VILLE DE LÉVIS. *Précisions sur les documents de planification actuellement en vigueur*, 4 pages et annexe.
- DB27.1** VILLE DE LÉVIS. *Orientation 15 – Développer une infrastructure portuaire majeure*, 1 page.
- DB28** MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE. *Liste des comités de concertation sur les risques industriels*, décembre 2006, 3 pages.
- DB29** RESSOURCES NATURELLES CANADA. *Lettre précisant le rôle de Ressources naturelles Canada face au projet et au processus d'évaluation environnementale, et information supplémentaire sur la question de politique énergétique au niveau fédéral*, 8 décembre 2006, 5 pages.
- DB30** MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE. *Installations terrestres et mesures de compensation possibles*, carte.

- DB31** MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE. *Installations terrestres et principaux impacts aux habitats fauniques*, carte.
- DB32** TRANSPORTS CANADA. *Présentation sur les cargaisons et prévention de la pollution*, décembre 2006, 8 pages.
- DB33** TRANSPORTS CANADA. *Présentation concernant les données sur les transits des navires au cap Brûlé*, 12 décembre 2006, 8 pages.
- DB34** MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX. *Relation dose-effet des radiations thermiques sur la santé humaine ainsi que sur certaines infrastructures – Tableau-synthèse d'information*, décembre 2006, 4 pages.
- DB35** SANTÉ CANADA. *Définition de la santé de Santé Canada, définition actuelle de la qualité de vie ainsi que d'autres références sur ce sujet*, 11 décembre 2006, 2 pages et annexe.
- DB36** ENVIRONNEMENT CANADA. *Présentation sur le programme canadien de réglementation de la qualité de l'air*, 11 décembre 2006, 13 transparents.
- DB37** ENVIRONNEMENT CANADA. *Améliorer la santé des Canadiens et leur environnement au moyen d'une approche intégrée et uniforme à l'échelle du pays pour réduire les émissions atmosphériques industrielles*, novembre 2006, 22 pages.
- DB38** ENVIRONNEMENT CANADA. *Avis d'intention d'élaborer et de mettre en œuvre des règlements et d'autres mesures pour réduire les émissions de polluants atmosphériques et de gaz à effet de serre*, 1^{er} décembre 2006, 12 pages.
- DB39** ENVIRONNEMENT CANADA. *Document d'information sur la Loi canadienne sur la qualité de l'air*, 5 pages.
- DB40** CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA. *Projet de loi C-30 modifiant la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999), la Loi sur l'efficacité énergétique et la Loi sur les normes de consommation de carburant des véhicules automobiles (Loi canadienne sur la qualité de l'air)*, première lecture 19 octobre 2006, 38 pages.
- DB41** MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE. *Cartes 18 et 19 de l'Atlas des habitats critiques connus ou d'intérêt particulier pour les poissons du fleuve Saint-Laurent entre le port de Montréal et l'île aux Coudres*, juin 2000, 3 pages et 2 cartes.
- DB42** MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE. *Lignes directrices pour la conservation des habitats fauniques*, décembre 2004, 18 pages et annexes.

- DB43** DIRECTIONS DE SANTÉ PUBLIQUE DE LA CHAUDIÈRE-APPALACHES ET DE LA CAPITALE-NATIONALE. *Perceptions de la population des territoires limitrophes*, décembre 2006, 21 transparents.
- DB44** MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS. *Liste des bâtiments de l'inventaire de l'île d'Orléans constituée par tous les monuments dont l'importance historique et architecturale justifie la conservation et la mise en valeur dans l'intérêt de l'arrondissement historique*, 13 décembre 2006, pagination diverse.
- DB45** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Lettre adressée au directeur général de la municipalité de Saint-Michel-de-Bellechasse concernant l'article 2.3 du Règlement n° 523 de la municipalité de Beaumont*, 27 juin 2006, 1 page.
- DB46** VILLE DE LÉVIS. *Précision sur les milieux humides*, décembre 2006, 1 page et 2 cartes.
- DB47** VILLE DE LÉVIS. *Précisions sur les consultations du Schéma d'aménagement de la MRC de Desjardins, règlement R035 de 1987*, 1 page.
- DB48** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Émission de composés organiques volatils au Québec pour les années 2002, 2003 et 2004*, 2 pages.
- DB49** VILLE DE LÉVIS. *Précisions sur le Schéma d'aménagement révisé de l'ex-MRC de Desjardins*, 2 pages, annexes et 3 cartes.
- DB50** MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION. *Réponses aux questions adressées au Ministère lors de la séance du 13 décembre en après-midi concernant les impacts de la baisse de la nappe phréatique sur le drainage environnant ainsi que les cultures les plus adaptées au secteur visé par l'étude*, 13 décembre 2006, 2 pages.
- DB51** ENVIRONNEMENT CANADA. *Présentation concernant le règlement sur les urgences environnementales*, décembre 2006, 11 transparents.
- DB52** ENVIRONNEMENT CANADA. *Présentation sur le gaz naturel liquéfié*, 14 décembre 2006, 30 transparents.
- DB53** ENVIRONNEMENT CANADA. *Document de présentation des normes du règlement sur les urgences environnementales pris en vertu de la partie 8 de la LCPE (1999)*, 2 pages.
- DB54** ENVIRONNEMENT CANADA. *Données climatologiques, soit la vitesse et la direction des vents, pour les stations de Lauzon et de l'Île-d'Orléans*, 14 décembre 2006.

- DB55** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Valeurs guides de l'Organisation mondiale de la santé*, 1 page.
- DB56** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Politiques sectorielles sur les limites et lignes directrices préconisées par le ministère relativement aux niveaux sonores provenant d'un chantier de construction – Le bruit communautaire au Québec*, mai 2005, 2 pages.
- DB57** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Note d'instruction 98-01 sur le bruit des sources fixes*, 9 juin 2006, 11 pages et annexes.
- DB58** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Présentation sur le plan d'action 2006-2012 sur les changements climatiques*, juin 2006, 15 transparents.
- DB59** COMITÉ DE CONCERTATION NAVIGATION DE SAINT-LAURENT VISION 2000. *Stratégie de navigation durable pour le Saint-Laurent – Version abrégée*, 2004, 30 pages.
- DB60** SANTÉ CANADA et ENVIRONNEMENT CANADA. *Objectifs nationaux de qualité de l'air ambiant quant aux matières particulaires – Sommaire*, 1998, 22 pages.
- DB61** VILLE DE LÉVIS. *Règlement n° R-064 concernant le Schéma d'aménagement révisé de la MRC de Desjardins n'étant jamais entré en vigueur*, 28 novembre 2001, pagination diverse.
- DB62** MUNICIPALITÉ DE BEAUMONT. *Communiqué concernant la volonté de la municipalité de faire respecter intégralement le Règlement 523 relatif à l'entreposage de certaines matières combustibles, explosives, inflammables ou autrement dangereuses*, 14 décembre 2006, 1 page.
- DB63** GROUPE-CONSEIL ENVIRAM (1986) INC. *Règlement de zonage n° 234 de la Ville de Lévis*, 9 décembre 1992, 189 pages et annexes.
- DB64** VILLE DE LÉVIS. *Règlement n° 127 adoptant le plan d'urbanisme de la ville de Lévis*, novembre 1991, 1 page et annexes.
- DB65** MRC DE DESJARDINS. *Schéma d'aménagement*, septembre 1987, pagination diverse.
- DB66** CENTRE LOCAL DE DÉVELOPPEMENT DE L'ÎLE D'ORLÉANS. *Impact du projet Rabaska sur la fréquentation touristique à l'île d'Orléans*, 13 décembre 2006, 2 pages.
- DB67** VILLE DE LÉVIS. *Réponse à la question concernant les autorisations requises du Port de Québec et d'autres autorités compétentes dans la mise en œuvre de projets d'implantations portuaires*, 14 décembre 2006, 1 page.

- DB68** ADMINISTRATION PORTUAIRE DE QUÉBEC. *Réponses aux questions adressées lors des audiences publiques concernant les projets de développement sur la Rive-Sud ainsi que les impacts possibles de la présence du terminal méthanier sur le développement des croisières internationales à Québec*, 14 décembre 2006, 1 page.
- DB69** PÊCHES ET OCÉANS CANADA. *Revue de programme opérationnel de la région du Québec – Saison hivernale*.
- DB69.1** Année 2001-2002, 115 pages.
- DB69.2** Année 2002-2003, 130 pages.
- DB69.3** Année 2003-2004, 122 pages.
- DB69.4** Année 2004-2005, 69 pages.
- DB69.5** Année 2005-2006, 112 pages.
- DB70** MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE. *Exportations de gaz naturel par point d'exportation*, novembre 2006, 2 pages.
- DB71** MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE. *Document produit dans le contexte de l'audience publique relative au projet Rabaska*, décembre 2006, 16 transparents.
- DB72** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Essais de toxicité sélectionnés pour la vérification du respect des critères de toxicité globale aux effluents*, 1 page.
- DB73** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *État de situation sur la problématique environnementale de l'île d'Orléans*, 18 décembre 2006, 1 page.
- DB74** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Démarche d'autorisation des projets dans les milieux humides assujettis à l'article 22, 2^e alinéa de la Loi sur la qualité de l'environnement*, 30 novembre 2006, 6 pages.
- DB75** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Réponse à la question relative à l'existence d'études portant sur les impacts psychosociaux mais qui ne sont pas associés à la perception des risques*, 2 pages.
- DB76** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Coûts des changements climatiques*, 2 pages.
- DB77** RESSOURCES NATURELLES CANADA. *Gaz naturel canadien – Revue de 2004 et perspectives jusqu'en 2020*, janvier 2006, 82 pages.

- DB78** RESSOURCES NATURELLES CANADA. *Perspectives énergétiques du Canada : scénario de référence de 2006*, 218 pages.
- DB79** AGENCE CANADIENNE D'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE. *Projet de gaz naturel liquéfié Rabaska – Rapport du comité d'examen de l'aide financière – Attribution des fonds fédéraux pour la participation du public* (versions française et anglaise), 19 décembre 2006, 7 pages.
- DB80** VILLE DE LÉVIS. *Réponse à la question posée le 12 décembre 2006 concernant la construction de résidences unifamiliales dans le secteur où Rabaska veut s'implanter*, 1 page.
- DB81** VILLE DE LÉVIS. *Réponse à la question posée le 15 décembre 2006 concernant l'étendue du terrain prévu pour Rabaska*, 1 page.
- DB82** VILLE DE LÉVIS. *Réponses aux questions adressées à la Ville le 14 décembre 2006 concernant la possibilité que la municipalité de Beaumont puisse bénéficier d'une partie des contributions financières auxquelles Rabaska s'est engagée à l'égard de la Ville de Lévis*, 14 décembre 2006, 3 pages.
- DB83** DIRECTION DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ÉVALUATION DE CHAUDIÈRE-APPALACHES. *Présentation sur le bruit environnemental et ses effets sur la santé*, 8 pages et annexe.
- DB84** RECHERCHES ET SONDAGES SOM. *Sondage sur les impacts psychosociaux liés au projet Rabaska auprès de la population des territoires limitrophes*, rapport méthodologique présenté à la Direction de la santé publique et de l'évaluation de la Chaudière-Appalaches, novembre 2006, 12 pages.
- DB85** DIRECTION DE LA SANTÉ PUBLIQUE DE MONTRÉAL. « Pollution de l'air et santé », *Prévention en pratique médicale*, mai 2005, 4 pages.
- DB86** MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX. *Rabaska explose : opération Démétane. Traumatologie : défis ! Présentation telle qu'elle a été déposée par le ministère*, 2006, 56 transparents.
- DB87** RESSOURCES NATURELLES CANADA. *Commentaires aux réponses du promoteur sur les questions sismiques et hydrogéologiques* (addenda I, J et E), 30 novembre 2006, 4 pages.
- DB88** VILLE DE LÉVIS. *Réponse à la demande de déposer le rapport d'étude concernant l'analyse des potentiels industriels du secteur Ville-Guay ainsi que d'une pétition qui a été reçue par la Ville de Lévis-Lauzon en 1990 par les résidents du secteur Ville-Guay opposés au zonage portuaire d'une partie du littoral*, 18 décembre 2006, 1 page.
- DB88.1** DANIEL ARBOUR ET ASSOCIÉS. *Analyse des potentiels industriels du secteur Ville-Guay*, septembre 1990, 42 pages et annexes.

- DB89** AGENCE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE LA CHAUDIÈRE-APPALACHES. *Réponses aux questions posées le 14 décembre concernant d'autres dossiers industriels tels la raffinerie Jean-Gaulin (Ultramar), la gare Joffre, la compagnie Alex Couture et le train-bloc (Ultratrain), 22 décembre 2006, 3 pages.*
- DB90** TRANSPORTS CANADA. *Réponses aux questions posées les 12 et 15 décembre 2006 concernant les distances d'exclusion pour les citernes ainsi que les visites de terminaux, 3 janvier 2007, 4 pages.*
- DB91** MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE. *Documents requis afin d'expliquer les divergences observées entre les deux cartes des milieux humides produites par l'organisme Canards Illimités du Canada concernant la tourbière Pointe-Lévis, 4 janvier 2007, 1 page.*
- DB91.1** CANARDS ILLIMITÉS CANADA. *Projet de conservation intégrée des milieux humides de la CMQ – Fiche administrative des milieux humides de l'arrondissement de Desjardins de la ville de Lévis, 1 carte.*
- DB91.2** CANARDS ILLIMITÉS CANADA. *Rapport de reconnaissance biologique du projet de conservation intégrée des milieux humides de la CMQ concernant la tourbière Pointe-Lévis, 28 octobre 2005, 1 page.*
- DB91.3** CANARDS ILLIMITÉS CANADA. *Lettre adressée au ministère des Ressources naturelles et de la Faune apportant une précision concernant la cartographie des milieux humides contenue dans le Plan régional de conservation des milieux humides de la région de la Chaudière-Appalaches, 19 décembre 2006, 1 page.*
- DB92** PÊCHES ET OCÉANS CANADA. *Réponse à une question posée lors de la séance du 15 décembre 2006 concernant les missions d'observation de port méthanier effectuées par les gouvernements, 11 janvier 2007, 1 page.*
- DB93** MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE. *Réponse à une question posée par un citoyen concernant la stratification forestière du 3^e décennal, 15 décembre 2006, 1 page.*
- DB94** MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS. *Complément d'information concernant le dépôt de l'avis gouvernemental signifié à la Ville de Lévis et le projet de loi n^o 55, 17 janvier 2007, 1 page.*
- DB94.1** MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS. *Avis gouvernemental extrait du système de gestion des schémas d'aménagement, 19 juin 2002, 20 pages.*
- DB94.2** QUÉBEC. *Loi modifiant de nouveau diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal, L.Q. 2006, c. 60, 53 pages.*

- DB95** ADMINISTRATION PORTUAIRE DE QUÉBEC. *Plan d'utilisation des sols*, février 2001, 151 pages.
- DB95.1** ADMINISTRATION PORTUAIRE DE QUÉBEC. *Complément d'information concernant le Plan d'utilisation des sols*, 19 décembre 2006, 1 page.
- DB96** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Réponses aux questions prises en délibéré lors de la première partie de l'audience publique concernant les émissions atmosphériques des véhicules, essence versus gaz naturel, et des aspects qui touchent l'analyse de risques technologiques*, 19 janvier 2007, 3 pages.
- DB97** DIRECTIONS DE SANTÉ PUBLIQUE DE LA CHAUDIÈRE-APPALACHES ET DE LA CAPITALE-NATIONALE. *Rapport du sondage intitulé Projet d'implantation d'un terminal méthanier et d'infrastructures connexes (Rabaska) à l'est de la ville de Lévis – Perceptions de la population des territoires limitrophes*, janvier 2007, 27 pages et annexes.
- DB98** MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS. *Réponse à la question posée en audience concernant les impacts possibles du projet au regard de la préservation du caractère patrimonial de l'île d'Orléans et réponse à la question P5 du document DQ11 sur la définition officielle d'« un élément revêtant une valeur patrimoniale »*, 25 janvier 2007, 2 pages.
- DB98.1** CONSEIL DES MONUMENTS ET SITES DU QUÉBEC. *Lettre adressée au ministère de la Culture et des Communications relativement à l'information contenue dans le document DB98*, 10 avril 2007, 2 pages.
- DB99** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponses aux demandes de la Direction de la santé publique lors de la réunion du 11 décembre 2006 relatives à la sécurité, au gazoduc et au terminal*, 21 décembre 2006, 6 pages et figures.
- DB100** RESSOURCES NATURELLES CANADA. *Réponse à une question posée à la séance du 12 décembre 2006 en après-midi sur l'attitude et la réceptivité des autres provinces du Canada face au gaz naturel*, 29 janvier 2007, 3 pages.
- DB101** COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE QUÉBEC. *Règlement de contrôle intérimaire n° 2003-10*, 19 juin 2003, 24 pages et annexes.
- DB101.1** COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE QUÉBEC. *Règlement n° 2004-11 modifiant le Règlement de contrôle intérimaire n° 2003-10*, 1^{er} avril 2004, 3 pages et annexes.
- DB101.2** COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE QUÉBEC. *Règlement n° 2005-13 modifiant le Règlement de contrôle intérimaire n° 2003-10*, 24 février 2005, 1 page.

- DB101.3** COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE QUÉBEC. *Règlement n° 2005-14 modifiant le Règlement de contrôle intérimaire n° 2003-10*, 29 août 2005, 2 pages.
- DB101.4** COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE QUÉBEC. *Règlement n° 2005-15 modifiant le Règlement de contrôle intérimaire n° 2003-10*, 29 novembre 2005, 2 pages.
- DB101.5** COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE QUÉBEC. *Règlement n° 2006-19 modifiant le Règlement de contrôle intérimaire n° 2003-10*, 16 juin 2006, 1 page.
- DB101.6** COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE QUÉBEC. *Cartes des arrondissements touchés par le Règlement de contrôle intérimaire n° 2003-10*, 17 cartes.
- DB102** COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE QUÉBEC. *Codification administrative du Règlement de contrôle intérimaire n° 2003-10 de la Communauté métropolitaine de Québec applicable aux zones agricoles provinciales de la ville de Lévis et de l'agglomération de Québec*, 23 juillet 2006, 22 pages et annexes.
- DB103** *Documents et commentaires relatifs aux mémoires soumis à la commission d'examen conjoint.*
- DB103.1** VILLE DE LÉVIS. *Rectificatifs à la présentation du mémoire DM297*, 7 février 2007, 1 page.
- DB103.2** MUNICIPALITÉ DE BEAUMONT. *Rectificatifs à la présentation des mémoires DM48, DM64 et DM65*, 4 pages et annexes.
- DB104** SANTÉ CANADA. *Avis technique sur le projet Rabaska*, 25 janvier 2007, 18 pages et annexes.
- DB105** VILLE DE LÉVIS. *Schéma d'aménagement et de développement de Lévis adopté le 5 février 2007 par le conseil de ville*, 14 février 2007, 56 pages et annexes.
[En ligne : www.planificationlevis.ca/]
- DB106** VILLE DE LÉVIS. *Précisions sur certains enjeux touchant le projet Rabaska*, 20 février 2007, 3 pages.
- DB107** RESSOURCES NATURELLES CANADA. *Précision sur la norme canadienne CSA Z-276 concernant la production, le stockage et la manutention du GNL*, 6 mars 2007, 1 page.
- DB108** PÊCHES ET OCÉANS CANADA. *Lettre adressée à Rabaska demandant une évaluation des effets du projet sur une possible frayère à Éperlan arc-en-ciel*, 5 mars 2007, 2 pages.

- DB109** VILLE DE LÉVIS. *Résolution n° CV-2007-02-64 concernant une demande d'exclusion de la zone agricole d'une partie du territoire dans le cadre du projet de terminal méthanier Rabaska (secteur Lévis) à la Commission de protection du territoire agricole du Québec*, 19 mars 2007, 1 page.
- DB110** VILLE DE LÉVIS. *Résolution n° CV-2007-02-75 concernant un avis de motion d'un règlement permettant l'emmagasiner et l'entreposage de certaines matières sur une partie du territoire*, 19 mars 2007, 1 page.
- DB111** VILLE DE LÉVIS. *Règlement n° RV-2007-06-18 permettant l'emmagasiner et l'entreposage de certaines matières sur une partie du territoire*, 7 mai 2007, 2 pages.
- DB112** VILLE DE LÉVIS. *Règlement n° RV-2007-06-19 modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex Ville de Lévis*, 7 mai 2007, 1 page.
- DB113** PREMIÈRE NATION MALÉCITE DE VIGER. *Revendication globale de la Première Nation Malécite de Viger*, 21 décembre 2006, 5 pages.
- DB113.1** SecrÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES. *Correspondance relative à la position officielle du gouvernement du Québec sur la revendication de la Première Nation Malécite de Viger*, février et mai 2007, 2 pages.
- DB113.2** SecrÉTARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES. *État de situation du dossier de négociation avec les Malécites de Viger*, 15 mai 2007, 1 page.
- DB114** VILLE DE LÉVIS. *Confirmation du dépôt d'un plan préliminaire de mesures d'urgence à la Ville par le promoteur*, 16 mai 2007, 1 page.

Par le public

- DC1** Pierrette BÉLANGER. *Références aux conclusions du groupe de travail mis en place par Kitimat en rapport avec les sédiments remis en suspension par les méthaniers*, 2 pages.
- DC2** TRANSPORTS CANADA. *Lettre adressée à GIRAM concernant le bail avec TransCanada Pipelines Ltée pour l'aménagement d'un terminal méthanier au port de Gros-Cacouna*, 15 février 2005, 3 pages et annexe.
- DC3** Claude LAVOIE, urbaniste. *Rapport d'expertise en urbanisme sur la réglementation applicable au site du projet Rabaska sur le territoire de la ville de Lévis demandé par un groupe de citoyens des villes de Lévis et de Beaumont*, 1^{er} novembre 2006, 37 pages et annexes.
- DC4** MRC DE DESJARDINS. *Résolution n° 01-17 concernant l'adoption du second projet de schéma d'aménagement révisé*, 14 février 2001, 1 page.

- DC5** OBSERVATOIRE DE LA CAPITALE. *Dépliant promotionnel de l'Observatoire de la Capitale intitulé « Vue sur Québec », 2 pages.*
- DC6** GROUPE D'INITIATIVES ET DE RECHERCHES APPLIQUÉES AU MILIEU (GIRAM). *Mission d'étude sur les terminaux méthaniers en France – Principaux constats et leçons à retenir, 21 juin 2005, 7 pages et annexe.*
- DC7** CONSEIL DU PAYSAGE QUÉBÉCOIS. *Chartes du paysage québécois, janvier 2000, 7 pages.*
- DC8** RESSOURCES NATURELLES CANADA. *Projets canadiens d'importation de gaz naturel liquéfié (GNL) : mise à jour de septembre 2006, 14 pages.*
- DC9** OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE. *Canada's Oil Sands – Opportunities and challenges to 2015: an update, juin 2006, 51 pages et annexes.*
- DC10** CANARDS ILLIMITÉS CANADA. *Projet de conservation intégrée des milieux humides de la CMQ, décembre 2005, 1 carte.*
- DC11** CANARDS ILLIMITÉS CANADA. Extrait du document *Portrait des milieux humides et de leurs terres hautes adjacentes de la région administrative de la Chaudière-Appalaches, mars 2006, 4 pages.*
- DC12** Régis CAUCHON. *Photos d'un bateau-pompe lors d'un exercice de feu au Port de Québec, 15 photos.*
- DC13** COUR SUPÉRIEURE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC. *Désistement de l'Administration portuaire du Québec de la requête en injonction interlocutoire et ordonnance de sauvegarde et requête introductive d'instance en injonction permanente, le tout avec dépens contre elle-même, 12 décembre 2006, 4 pages.*
- DC14** Terry MACALISTER. « Safety fears for fleet of new LNG tankers after leaks are found », *Guardian Unlimited, 21 décembre 2005, 2 pages.*
- DC15** BPH ENVIRONNEMENT et GROUPE D'INITIATIVES ET DE RECHERCHES APPLIQUÉES AU MILIEU. *Éléments d'inventaire et proposition d'aménagement d'un parc régional à la Pointe de la Martinière, octobre 2004, 146 pages.*
- DC16** QUÉBEC. *Loi concernant la Ville de Lévis, projet de loi n° 216 (présentation), 2^e session, 37^e législature, 9 pages. Une description sommaire et un plan relatifs à l'annexe D sont déposés sous la cote DA77.*
- DC17** Kate RAMSAYER. « LNG expert warns of “ half-mile-wide ” fire – Terrorist attack could cause devastation, visitor says », *The Daily Astorian, 16 août 2005, 3 pages.*
- DC18** GROUPE D'INITIATIVES ET DE RECHERCHES APPLIQUÉES AU MILIEU. *Étude du paysage – Secteur Pointe-de-la-Martinière – Ville-Guay (ville de Lévis), mars 1994, pagination diverse.*

- DC19** UNIVERSITÉ DE BORDEAUX. *Dix-sept morts dans l'explosion d'un immeuble à Mulhouse*, 27 décembre 2004, 3 pages.
- DC20** CHALLENGES. *Mise en examen de Gaz de France pour l'explosion de Mulhouse*, 21 mars 2006, 1 page.
- DC21** MINISTÈRE DE L'ÉCOLOGIE ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE. *Production et distribution de combustibles gazeux*, 17 septembre 2003, 1 page.
- DC22** LCI. *Gaz de France jugé pour une explosion meurtrière*, 20 février 2006, 1 page.
- DC23** YAHOO ACTUALITÉS FRANCE. *Explosion de gaz : Gaz de France condamné à 204 500 euros d'amende*, 23 mars 2006, 1 page.
- DC24** LE FIGARO. *Explosion à Dijon : Gaz de France condamné pour homicide*, 23 mars 2006, 1 page.
- DC25** MER ET MARINE. *Alstom Marine – Chantiers de l'Atlantique. Saint-Nazaire – Les méthaniers de Gaz de France partiront tous en 2006*, 25 novembre 2005, 1 page.
- DC26** LES ÉCHOS et LIBÉRATION. *Articles traitant de la condamnation de Gaz de France pour une explosion à Dijon en décembre 1999*, 24 mars 2006, 1 page.
- DC27** COUR SUPÉRIEURE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC. *Jugement n° 755-17-00369-044 maintenant le refus du projet d'agrandissement du lieu d'enfouissement sanitaire de Saint-Athanase, situé près de Saint-Jean-sur-Richelieu où se trouvait une espèce menacée*, 17 novembre 2006, 43 pages.
- DC28** Robert COSTAUZA et autres. « The value of the world's ecosystem services and natural capital », *Nature*, 15 mai 1997, 9 pages.
[En ligne : www.uvm.edu/giee/research/publications/Nature_Paper.pdf].
- DC29** THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR. *After explosion, new worries about LNG trucks*, 2 pages.
- DC30** CHART-FEROX. *Photo d'une semi-remorque de GNL*, 1 page.
- DC31** LNG EXPRESS. *Information sur une conférence intitulée Transshipping LNG*, 1 page.
- DC32** CH-IV LNG COMPANY. *Photo d'un camion transportant du GNL quittant une station de LCNG*, 1 page.
- DC33** MRC DE L'ÎLE-D'ORLÉANS. *Politique culturelle et patrimoniale de l'île d'Orléans – Texte abrégé*, 2006, 36 pages.
[En ligne : http://mrcio.qc.ca/_fr/index.php]

- DC34** COMMISSION DES BIENS CULTURELS. *Lettre adressée aux résidents de l'île d'Orléans et fiches de la série Prenez l'Île sous votre aile qui rappelle les caractéristiques patrimoniales de l'île d'Orléans*, 16 mai 2003, 12 dépliants.
[En ligne : http://mrcio.qc.ca/_fr/index.php]
- DC35** Pierre COUTURE. « Rabaska : des approvisionnements à sécuriser », *Le Soleil*, 16 novembre 2006, 2 pages.
- DC36** SANDIA NATIONAL LABORATORIES. *Review of the Independent Risk Assessment of the Proposed Cabrillo Liquefied Natural Gas Deepwater Port Project*, janvier 2006, 34 pages.
- DC37** COMMISSION DES BIENS CULTURELS DU QUÉBEC. *Patrimoine et paysage agricoles de l'arrondissement historique de l'Île d'Orléans*, août 2006, 92 pages.
- DC38** PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR. *Rapport de l'ingénieur de l'Industrie et des Mines concernant la demande de Gaz de France d'implanter un nouveau terminal méthanier dans la zone portuaire de Fos-sur-Mer visant à augmenter ses capacités de réception de gaz naturel liquéfié*, 18 juillet 2003, 28 pages.
- DC39** DOSSIER DÉPARTEMENTAL SUR LES RISQUES MAJEURS DES BOUCHES-DU-RHÔNE. *Le risque industriel dans les Bouches-du-Rhône*, 6 pages.
- DC40** GROUPE D'INITIATIVES ET DE RECHERCHES APPLIQUÉES AU MILIEU. *Ports méthaniers en France. Comparaison par rapport au projet Rabaska à Lévis*, 72 pages.
- DC41** LES CONSULTANTS EN ENVIRONNEMENT ARGUS INC. *Caractérisation biophysique et cadre géographique de conservation et de mise en valeur, secteur de Ville-Guay (Lévis)*, document présenté au Groupe d'initiatives et de recherches appliquées au milieu, mars 1996, 38 pages et annexes.
- DC42** *Pétition de 168 signataires déposée à la Ville de Lévis par les citoyens localisés en périphérie du boulevard de la Rive-Sud à Ville-Guay (Lévis) concernant le projet d'aqueduc inséré dans le protocole d'entente de la Ville avec Rabaska et entériné provisoirement le 3 juillet 2006.*
- DC43** TRANSPORTS CANADA. *Extrait du Guide des mesures d'urgence 2004 relatif aux gaz inflammables incluant des liquides réfrigérés*, 4 pages.
- DC44** DIRECTION RÉGIONALE DE L'INDUSTRIE, DE LA RECHERCHE ET DE L'ENVIRONNEMENT ÎLE-DE-FRANCE. *Guide méthodologique du plan de prévention des risques technologiques*, 136 pages.
[En ligne : www.ile-de-france.drivre.gouv.fr/]
- DC45** RABASKA. *Document déposé par la municipalité de Beaumont intitulé Projet Rabaska. Implantation d'un terminal méthanier – Description du projet*, juin 2004, 14 pages et annexes.

- DC46** Yvonne TSCHIRKY-MELANÇON. *Correction d'un propos tenu lors de l'audience du 13 décembre 2006*, 5 janvier 2007, 1 page.
- DC47** Pierre CADORETTE. *Photos présentées lors de sa participation à la séance tenue le 11 décembre 2006*, 10 pages.
- DC48** INSTITUT NORD-AMÉRICAIN DE RECHERCHE EN TOURISME INC. *Analyse du paysage touristique et historique – Projet Rabaska*, mars 2006, 52 pages et annexes.
- DC49** OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE. *Lettre adressée à Dominic Cliche de l'Agence canadienne d'évaluation environnementale relativement au dépôt d'une demande au sujet des installations de GNL*, 7 février 2006, 2 pages.
- DC50** UNION INTERNATIONALE DE L'INDUSTRIE DU GAZ. *Gas to Power – North America*, avril 2006, 59 pages.
- DC51** VILLE DE LÉVIS et COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE QUÉBEC. « La Pointe-de-la-Martinière protégée pour les générations futures », *Journal Municipal*, volume 3, numéro 6, octobre 2004 ; « De nouvelles règles environnementales s'appliquent à l'intérieur des zones agricoles de la ville de Lévis », *Le Peuple tribune*, 6 mars 2004, 4 pages.
- DC52** MUNICIPALITÉ DE BEAUMONT. *Résolution n° 9804-107 concernant l'avis relatif au dépôt du premier projet de schéma d'aménagement révisé de la MRC de Desjardins*, 15 avril 1998, 1 page.
- DC53** Charles-Emmanuel CÔTÉ. *Lettre adressée à madame Lise Thibault sur l'incidence du chapitre 6 de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) sur le projet Rabaska*, 22 janvier 2007, 2 pages.
- DC54** Richard B. KUPREWICZ, Clifford A. GOUDEY et Carl M. WEIMER. *Public Safety and FERC's LNG Spin – What Citizens Aren't Being Told*, 14 mai 2005, 10 pages et annexe.
- DC55** Monique DALLAIRE. *Rectification apportée à la présentation du mémoire de la Ville de Lévis (DM15)*, février 2007, 1 page.
- DC56** Jean-Claude PRÉFONTAINE. *Précision apportée à la citation de M. Alban D'Amours du mouvement des caisses Desjardins*, 4 février 2007, 1 page.
- DC57** Gaston CADRIN. *Documentation relative à la problématique énergétique de l'ALENA*, 7 février 2007, 95 pages.
- DC58** CONSEIL DE L'EUROPE. *Convention européenne du paysage*, 20 octobre 2000, 9 pages.

- DC59** GROUPE D'INITIATIVES ET DE RECHERCHES APPLIQUÉES AU MILIEU. *Lettre adressée à la ministre de la Culture et des Communications concernant une demande d'étude des impacts pour l'arrondissement historique de l'Île d'Orléans d'un éventuel terminal méthanier en façade sud*, 27 septembre 2006, 3 pages.
- DC60** GROUPE D'INITIATIVES ET DE RECHERCHES APPLIQUÉES AU MILIEU. *Mémoire présenté dans le cadre de la consultation sur la vision stratégique du développement de la Communauté métropolitaine de Québec*, 12 octobre 2004, 14 pages.
- DC61** GROUPE D'INITIATIVES ET DE RECHERCHES APPLIQUÉES AU MILIEU. *Projet de recherche sur l'état de l'eau à des fins récréatives intitulé La baignade dans le Saint-Laurent : prudence et patience*, mars 1998, 60 pages.
- DC62** ENVIRONNEMENT CANADA. *Atlas environnemental du Saint-Laurent – Milieu humain*, 1991, 1 carte.
- DC63** ENVIRONNEMENT CANADA. *Atlas environnemental du Saint-Laurent – Usages*, 1991, 1 carte.
- DC64** ENVIRONNEMENT CANADA. *Atlas environnemental du Saint-Laurent – Conservation*, 1992, 1 carte.
- DC65** VILLE DE LÉVIS. *Documentation concernant le Sommet de Lévis qui s'est tenu les 30 et 31 mai 2003*, pagination diverse.
- DC66** GROUPE D'INITIATIVES ET DE RECHERCHES APPLIQUÉES AU MILIEU. *Actes du colloque La rive sud du fleuve, un espace fragile aux vocations multiples qui s'est tenu les 22, 23 et 24 septembre 1988*, automne 1988, 212 pages.
- DC67** JOURNAL LE SOLEIL et PEUPLE TRIBUNE. *Articles de journaux concernant le projet en 1979*, pagination diverse.
- DC68** NATIONAL TRANSPORTATION SAFETY BOARD. *Pipeline Accident Report – Natural Gas Pipeline Rupture and Fire Near Carlsbad, New Mexico*, 19 août 2000, 57 pages.
- DC69** Martine CHAMBERLAND et Gaétan PARADIS. *Présentation vidéo du site du port de Freeport au Texas et du site proposé pour le projet de Rabaska*, 1 cédérom.
- DC70** Michel LESSARD. *Photos du site projeté*, 5 pages.
- DC71** THE CANADIAN PRESS. *New England governors form regional oceans council to manage environment*, août 2005, 6 pages.
- DC72** Yourianne PLANTE. *Rabaska – Opération charme*, 1 page.

- DC73** Jean-Michel BEZAT. « Concurrent d'EDF, Gaz de France investit dans les centrales électriques », *Le Monde*, 12 mai 2006, 1 page.
- DC74** Pierre-Henri LAB. « Le Monopoly de l'énergie menace l'Europe », *Journal l'Humanité*, 9 février 2007, 2 pages.
- DC75** Stephanie WENTWORTH. « O'Malley asks feds to deny Sparrows Point LNG project », *Baltimore Business Journal*, 7 février 2007, 1 page.
- DC76** BOURSIER. Gaz de France : les ventes annuelles s'élèvent à 27,64 MdsE, 14 février 2007, 1 page.
- DC77** LE JOURNAL ALTERNATIVES. *Où se cachent nos élus ?...derrière les rapports du BAPE*, 31 janvier 2007, 1 page.
- DC78** THE ASSOCIATED PRESS. « Patrick urging U.S. crews on LNG tankers bound for Massachusetts », *Southcoast Media Group*, 6 février 2007, 2 pages.
- DC79** GROUPE D'INITIATIVES ET DE RECHERCHES APPLIQUÉES AU MILIEU. *Demande à la commission de rencontrer en privé un expert*, 14 février 2007, 1 page et annexes.
- DC80** Lise THIBAUT. *Commentaires concernant les réserves canadiennes en gaz naturel*, 15 février 2007, 2 pages.
- DC81** COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE QUÉBEC. *État de situation préparé dans le cadre de l'élaboration du schéma métropolitain d'aménagement et de développement*, septembre 2006, 22 pages.
- DC82** Jacques JOBIN. *Lettre adressée à la commission pour exprimer son mécontentement des interventions faites lors de la présentation de son mémoire*, février 2007, 1 page.
- DC83** *Documents et commentaires relatifs aux mémoires soumis à la commission d'examen conjoint.*
- DC83.1** Normand GAGNON. *Réactions aux rectificatifs du promoteur suite à la présentation de son mémoire (DM155)*, 7 février 2007, 6 pages et annexes.
- DC83.2** Michel LEMIEUX. *Commentaires sur le sondage effectué et rendu public par Rabat-joie*, 2 pages.
- DC83.3** Gaétan PARADIS et Mario FORTIER. *Rectificatifs sur les mémoires DM48 et DM64*, 4 pages.

- DC84** GROUPE D'INITIATIVES ET DE RECHERCHES APPLIQUÉES AU MILIEU. *Documentation relative à la consultation de la Ville de Lévis auprès des citoyens*, pagination diverse.
- DC85** Stephen FLYNN. « Terror's next target ? », *U.S. News & World Report*, 11 février 2007, 5 pages.
- DC86** Jean-Claude BOUCHARD. *Information complémentaire sur le zonage « d'opportunité »*, 12 février 2007, 1 page.
- DC86.1** Jean-Claude BOUCHARD. *Schéma d'aménagement et de développement pour la partie du territoire formée des ex-municipalités de Lévis, Pintendre et Saint-Joseph-de-la-Pointe-Lévy*, 23 décembre 2004, 323 pages et annexes.
[En ligne : www.planificationlevis.ca/]
- DC87** COUR SUPRÊME. *Décision relative à la cause Spraytech, société d'arrosage contre la Ville de Hudson concernant l'utilisation de pesticide*, 28 juin 2001, 47 pages.
- DC88** Gisèle LAMOUREUX. *Précisions sur les propos tenus lors de la séance du 11 décembre 2006 en après-midi correspondant aux lignes 1480 à 1486 du document DT5*, 1 page.
- DC89** Gisèle LAMOUREUX. *Précisions sur les propos tenus lors de la séance du 14 décembre 2006 en après-midi correspondant aux lignes 47 à 74 et 109 à 114 du document DT11*, 1 page.
- DC90** Gisèle LAMOUREUX. *Précisions sur les propos tenus lors de la séance du 14 décembre 2006 en soirée correspondants à la ligne 3704 du document DT12*, 1 page.
- DC91** UNITED STATES COAST GUARD. *Lettre adressée à Southern LNG leur demandant de faire une étude complémentaire de site pour tenir compte de la nouvelle génération de Q-max*, 26 juin 2006, 1 page.
- DC92** À BON PORT. *Lettre adressée à la commission concernant l'utilisation des fonds publics de l'Agence canadienne d'évaluation environnementale distribués dans le cadre de l'aide aux participants*, 23 février 2007, 1 page.
- DC93** John BURCOMBE. *Précision sur la réponse reçue à la question C29 du document DQ23.1*, 28 février 2007, 1 page.
- DC94** TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA. *Appel d'offres publié le 15 février 2007 pour le dragage de la Traverse du Nord*, 9 pages.
- DC95** FEDERAL REGISTER. *Extrait du Compendium of the Federal Register des États-Unis concernant les critères du Housing and Urban Development*, 8 pages.

- DC96** Pierrette BÉLANGER. *Commentaire concernant le délai de vente de propriété faisant suite à l'avis de vente et d'acceptation de la compensation*, 12 mars 2007, 1 page.
- DC97** COUR SUPÉRIEURE DU QUÉBEC. *Requête de citoyens de Lévis et de Beaumont concernant la conformité du projet avec la réglementation municipale de la Ville de Lévis et de la municipalité de Beaumont*, 26 octobre 2006, 17 pages.
- DC98** QUÉBEC SOLIDAIRE MONTMORENCY. *Communiqué de presse concernant un projet pilote d'une île biologique au Québec, à l'île d'Orléans*, 2 pages.
- DC99** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Extrait de la transcription DT5.1 concernant la présentation du promoteur dans le cadre des travaux de l'audience publique sur le Projet de gazoduc entre Lachenaie et le réseau PNGTS lors de la séance tenue le 16 juin 1997*, 2 pages.
- DC100** Pierre-Paul SÉNÉCHAL. *Information sur le démantèlement hivernal des bouées de navigation*, 15 avril 2007, 1 page.
- DC101** Claude LANIEL. *Présentation sur les ventes de proximité faite lors de l'événement La semaine horticole qui s'est tenu les 7 et 8 février 2007*, complément d'information au mémoire DM422, février 2007, 5 pages.

Documents déposés par la commission

- DD1** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Réponse au Groupe d'initiatives et de recherches appliquées au milieu à l'invitation de rencontrer un expert en privé*, 20 février 2007, 1 page.
- DD2** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Réponse à la lettre de monsieur Jacques Jobin concernant la présentation de son mémoire*, 20 février 2007, 5 pages.
- DD3** UNITED STATES GOVERNMENT ACCOUNTABILITY OFFICE. *Maritime security – Public safety consequences of a terrorist attack on a tanker carrying liquefied natural gas need clarification*, février 2007, 42 pages.
[En ligne : www.gao.gov/new.items/d07316.pdf]

Les demandes d'information de la commission

- DQ1** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée au promoteur*, 20 décembre 2006, 1 page.
- DQ1.1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C1 du document DQ1*, 20 décembre 2006, 1 page.

- DQ2** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs*, 20 décembre 2006, 1 page.
- DQ2.1** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Réponse à la question DQ2*, 12 janvier 2007, 3 pages.
- DQ3** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions complémentaires adressées au ministère de la Sécurité publique*, 20 décembre 2006, 1 page.
- DQ3.1** MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE. *Réponses aux questions C4 et C5 du document DQ3*, 18 janvier 2007, 2 pages.
- DQ3.1.1** BUREAU DU CORONER DE QUÉBEC. *Rapport d'enquête du coroner M^e Cyrille Delâge concernant l'explosion qui a détruit l'immeuble de l'Accueil Bonneau*, 10 décembre 1998, 52 pages.
- DQ3.1.2** BUREAU DU CORONER DE QUÉBEC. *Rapport d'enquête du coroner M^e Cyrille Delâge concernant un incendie de gaz naturel survenu le 14 janvier 2005 à Pointe-du-Lac*, 22 novembre 2005, 62 pages.
- DQ4** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions complémentaires adressées à l'Office national de l'énergie*, 21 décembre 2006, 1 page.
- DQ4.1** OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE. *Réponses aux questions C6, C14 et C16 du document DQ4*, 19 janvier 2007, 2 pages.
- DQ5** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions complémentaires adressées à Pêches et Océans Canada*, 20 décembre 2006, 2 pages.
- DQ5.1** PÊCHES ET OCÉANS CANADA. *Réponses aux questions DQ5*, 17 janvier 2007, 4 pages.
- DQ6** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions complémentaires adressées au ministère des Ressources naturelles et de la Faune*, 20 décembre 2006, 2 pages.
- DQ6.1** MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE. *Réponses aux questions DQ6*, janvier 2007, 4 pages.
- DQ7** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions complémentaires adressées au ministère des Affaires municipales et des Régions*, 20 décembre 2006, 2 pages.

- DQ7.1** MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS. *Réponses aux questions P6, C12 et C13 du document DQ7, 26 janvier 2007, 6 pages.*
- DQ8** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée à la Commission des biens culturels du Québec, 20 décembre 2006, 1 page.*
- DQ8.1** COMMISSION DES BIENS CULTURELS DU QUÉBEC. *Réponse à la question DQ8, 8 janvier 2007, 1 page.*
- DQ9** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée à la Commission de protection du territoire agricole du Québec, 20 décembre 2006, 1 page.*
- DQ9.1** COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC. *Réponse à la question DQ9, 17 janvier 2007, 5 pages.*
- DQ10** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée à la Ville de Québec, 20 décembre 2006, 1 page.*
- DQ10.1** VILLE DE QUÉBEC. *Réponse à la question P4 du document DQ10, concernant l'impact du projet sur la valeur patrimoniale de la ville de Québec, 29 janvier 2007, 1 page.*
- DQ11** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée au ministère de la Culture et des Communications, 20 décembre 2006, 1 page. La réponse à cette question est contenue dans le document DB98.*
- DQ12** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions complémentaires adressées à Hydro-Québec, 20 décembre 2006, 1 page.*
- DQ12.1** HYDRO-QUÉBEC. *Réponses aux questions DQ12, 11 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ13** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée à la Commission de la capitale nationale du Québec, 20 décembre 2006, 1 page.*
- DQ13.1** COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DU QUÉBEC. *Réponse à la question P9 du document DQ13, 2 avril 2007, 1 page.*
- DQ14** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée au ministère du Tourisme, 20 décembre 2006, 1 page.*
- DQ14.1** MINISTÈRE DU TOURISME. *Réponse à la question P2 du document DQ14, 30 janvier 2007, 2 pages.*

- DQ15** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée à Ressources naturelles Canada, 21 décembre 2006, 1 page.*
- DQ15.1** RESSOURCES NATURELLES CANADA. *Réponse à la question C17 du document DQ15, 18 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ16** AGENCE CANADIENNE D'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE. *Question complémentaire adressée au ministère des Affaires indiennes et du Nord Canada, 22 décembre 2006, 1 page.*
- DQ16.1** MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADA. *Réponse à la question du document DQ16, 27 décembre 2006, 1 page.*
- DQ16.2** MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADA. *Rectification au document DQ16.1, 15 mai 2007, 1 page.*
- DQ17** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions complémentaires adressées au promoteur, 11 janvier 2007, 4 pages.*
La question C25 du document DQ17 a été retirée par la commission, étant jugée sans objet.
- DQ17.1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C19 du document DQ17, 11 janvier 2007, 1 page.*
- DQ17.2** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C20 du document DQ17, 11 janvier 2007, 1 page.*
- DQ17.3** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C35 du document DQ17, 11 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ17.4** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C36 du document DQ17, 11 janvier 2007, 3 pages.*
- DQ17.5** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C38 du document DQ17, 11 janvier 2007, 1 page.*
- DQ17.6** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C40 du document DQ17, 11 janvier 2007, 1 page.*
- DQ17.7** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C33 du document DQ17, 11 janvier 2007, 1 page.*
- DQ17.8** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C34 du document DQ17, 11 janvier 2007, 1 page.*
- DQ17.9** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C39 du document DQ17, 11 janvier 2007, 1 page.*

- DQ17.10** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C25 du document DQ17*, 11 janvier 2007, 2 pages.
- DQ17.11** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C32 du document DQ17*, 11 janvier 2007, 1 page et cartes.
- DQ17.12** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C18 du document DQ17*, 11 janvier 2007, 3 pages.
- DQ17.13** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C47 du document DQ17*, 11 janvier 2007, 3 pages.
- DQ17.14** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C37 du document DQ17*, 11 janvier 2007, 1 page.
- DQ17.15** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C46 du document DQ17*, 11 janvier 2007, 13 pages.
- DQ18** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée à Santé Canada*, 11 janvier 2007, 1 page.
- DQ18.1** SANTÉ CANADA. *Réponse à la question DQ18*, 15 janvier 2007, 1 page.
- DQ19** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions complémentaires adressées à Transports Canada*, 11 janvier 2007, 1 page.
- DQ19.1** TRANSPORTS CANADA. *Réponses aux questions DQ19*, 23 janvier 2007, 1 page.
- DQ20** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée à Ressources naturelles Canada*, 11 janvier 2007, 1 page.
- DQ20.1** RESSOURCES NATURELLES CANADA. *Réponse à la question C23 du document DQ20*, 24 janvier 2007, 2 pages.
- DQ21** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée à Pêches et Océans Canada*, 11 janvier 2007, 1 page.
- DQ21.1** PÊCHES ET OCÉANS CANADA. *Réponse à la question du document DQ21*, 17 janvier 2007, 2 pages.
- DQ22** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions complémentaires adressées au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs*, 11 janvier 2007, 2 pages.
- DQ22.1** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Réponses aux questions DQ22*, 17 janvier 2007, 3 pages.

- DQ23** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions complémentaires adressées au ministère des Ressources naturelles et de la Faune*, 11 janvier 2007, 1 page.
- DQ23.1** MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE. *Réponses aux questions C29 et C30 du document DQ23*, 29 janvier 2007, 4 pages.
- DQ24** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée à Hydro-Québec*, 11 janvier 2007, 1 page.
- DQ24.1** HYDRO-QUÉBEC TRANSÉNERGIE. *Réponse à la question C31 du document DQ24*, 22 janvier 2007, 3 pages.
- DQ25** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée au ministère de la Sécurité publique*, 11 janvier 2007, 1 page.
- DQ25.1** MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE. *Réponse à la question C44 concernant les mesures de sécurité proposées*, 29 janvier 2007, 1 page.
- DQ26** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée au ministère de la Santé et des Services sociaux*, 11 janvier 2007, 1 page.
- DQ26.1** MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX. *Réponse à la question du document DQ26*, 24 janvier 2007, 3 pages.
- DQ27** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions écrites transmises à la commission et adressées au promoteur*, 12 janvier 2007, 21 pages.
- DQ27.1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES4 du document DQ27*, 12 janvier 2007, 1 page.
- DQ27.1.1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Étude de l'impact potentiel sur les lignes de transport d'électricité d'un accident survenant sur les installations terrestres du terminal méthanier*, août 2006, 17 pages.
- DQ27.1.2** MDL ÉNERGIE INC. *Rapport préliminaire relativement à la mise à la terre des postes terminal et quai ainsi qu'un blindage électrique du massif de béton pour les conduits GNL*, 6 juillet 2006, 7 pages et annexes.
- DQ27.2** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES8 du document DQ27*, 12 janvier 2007, 2 pages.

- DQ27.3** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES9 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.4** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES28 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.5** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES29 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.6** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES40 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.6.1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Complément d'information en réponse à la question QUES40 du document DQ27.6, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.7** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES46B du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.8** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES47A du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.9** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES69 du document DQ27, 12 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ27.10** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES72 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.11** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES79 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.12** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES84 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.13** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES87 du document DQ27, 12 janvier 2007, 3 pages.*
- DQ27.14** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES97 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.15** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES98 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.16** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES99 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.17** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES102 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*

- DQ27.18** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES103 du document DQ27, 12 janvier 2007, 3 pages.*
- DQ27.19** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES104 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.20** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES105 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.21** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES108 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.22** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES111 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.23** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES112 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.24** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES118 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.25** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES119 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.26** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES122 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.27** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES123 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.28** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES127 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.29** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES133 du document DQ27, 12 janvier 2007, 4 pages.*
- DQ27.30** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES135 du document DQ27, 12 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ27.31** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES136 du document DQ27, 12 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ27.32** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES58 du document DQ27, 12 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ27.33** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES59 du document DQ27, 12 janvier 2007, 3 pages.*

- DQ27.34** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES70 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.35** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES76 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.36** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES94 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.37** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES22 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.38** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES75 du document DQ27, 12 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ27.39** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES113 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.40** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES114 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.41** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES128 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.42** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES130 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.43** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES15 du document DQ27, 12 janvier 2007, 3 pages.*
- DQ27.44** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES18A du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.45** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES18D du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.46** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES1 du document DQ27, 12 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ27.47** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES44 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.48** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES45 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.49** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES48A du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*

- DQ27.50** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES48B du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.51** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES63 du document DQ27, 12 janvier 2007, 3 pages.*
- DQ27.52** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES65 du document DQ27, 12 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ27.53** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES71 du document DQ27, 12 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ27.54** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES80 du document DQ27, 12 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ27.55** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES95 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.56** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES96 du document DQ27, 12 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ27.57** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES106 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.58** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES110 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.59** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES117 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.60** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES125 du document DQ27, 12 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ27.61** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES131 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.62** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES138 du document DQ27, 12 janvier 2007, 3 pages.*
- DQ27.63** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES144 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.64** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES152 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.65** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES155 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*

- DQ27.66** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES157 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.67** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponses aux questions QUES158 et QUES159 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.68** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES162 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.69** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES18B du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.70** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES18C du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.71** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES19 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.72** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES41 du document DQ27, 12 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ27.73** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES83 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page et carte.*
- DQ27.74** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES101 du document DQ27, 12 janvier 2007, 3 pages.*
- DQ27.75** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES154 du document DQ27, 12 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ27.76** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES160 du document DQ27, 12 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ27.77** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES26 du document DQ27, 12 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ27.78** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES116 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.79** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES121 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.80** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES134 du document DQ27, 12 janvier 2007, 3 pages.*
- DQ27.81** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES137 du document DQ27, 12 janvier 2007, 2 pages.*

- DQ27.82** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES139 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.83** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES149 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.84** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponses aux questions QUES150 et QUES151 du document DQ27, 12 janvier 2007, 3 pages.*
- DQ27.85** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES124 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.86** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES107 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.87** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES126 du document DQ27, 12 janvier 2007, 1 page.*
- DQ27.88** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES153 du document DQ27, 12 janvier 2007, 6 pages.*
- DQ28** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions écrites transmises à la commission et adressées au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, 12 janvier 2007, 6 pages.*
- DQ28.1** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Réponses aux questions du document DQ28, 25 janvier 2007, 27 pages.*
- DQ29** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question écrite transmise à la commission et adressée à la Commission de la santé et de la sécurité du travail, 15 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ29.1** COMMISSION DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ DU TRAVAIL. *Réponse à la question QUES41 du document DQ29, 1 page.*
- DQ30** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions écrites transmises à la commission et adressées à Environnement Canada, 15 janvier 2007, 3 pages.*
- DQ31** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions écrites transmises à la commission et adressées à Hydro-Québec, 15 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ31.1** HYDRO-QUÉBEC TRANSÉNERGIE. *Réponses aux questions QUES4 et QUES10 du document DQ31, 22 janvier 2007, 3 pages et annexes.*

- DQ32** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions écrites transmises à la commission et adressées au ministère des Affaires municipales et des Régions*, 15 janvier 2007, 2 pages.
- DQ32.1** MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS. *Réponses aux questions QUES27 et QUES72 du document DQ32*, 26 janvier 2007, 5 pages.
- DQ33** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question écrite transmise à la commission et adressée au ministère des Transports*, 15 janvier 2007, 2 pages.
- DQ33.1** MINISTÈRE DES TRANSPORTS. *Réponse à la question QUES45 du document DQ33*, 26 janvier 2007, 2 pages.
- DQ34** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question écrite transmise à la commission et adressée à Pêches et Océans Canada*, 15 janvier 2007, 2 pages.
- DQ34.1** PÊCHES ET OCÉANS CANADA. *Réponse à la question DQ34*, 17 janvier 2007, 2 pages.
- DQ35** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions écrites transmises à la commission et adressées au ministère des Ressources naturelles et de la Faune*, 15 janvier 2007, 3 pages.
- DQ35.1** MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE. *Réponses aux questions QUES15, QUES25, QUES183 et QUES220 du document DQ35*, 29 janvier 2007, 4 pages.
- DQ35.2** MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE. *Réponse à la question QUES50 du document DQ35*, 23 janvier 2007, 2 pages.
- DQ36** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions écrites transmises à la commission et adressées au ministère de la Santé et des Services sociaux*, 15 janvier 2007, 2 pages.
- DQ36.1** AGENCE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DES SERVICES SOCIAUX DE LA CHAUDIÈRE-APPALACHES. *Réponses aux questions QUES40, QUES62 et QUES77 du document DQ36*, 23 février 2007, 6 pages.
- DQ37** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions écrites transmises à la commission et adressées à Ressources naturelles Canada*, 15 janvier 2007, 2 pages.
- DQ37.1** RESSOURCES NATURELLES CANADA. *Réponses aux questions QUES25 et QUES90 du document DQ37*, 24 janvier 2007, 2 pages.

- DQ38** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions écrites transmises à la commission et adressées à Santé Canada, 15 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ38.1** SANTÉ CANADA. *Réponses aux questions QUES60 et QUES61 du document DQ38, 30 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ39** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question écrite transmise à la commission et adressée au ministère de la Sécurité publique, 15 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ39.1** MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE. *Réponse à la question DQ39, 16 janvier 2007, 1 page.*
- DQ40** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions écrites transmises à la commission et adressées à Transports Canada, 15 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ40.1** TRANSPORTS CANADA. *Réponses aux questions DQ40, 1 page.*
- DQ41** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions écrites transmises à la commission et adressées à la Ville de Lévis, 15 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ41.1** VILLE DE LÉVIS. *Réponses aux questions QUES27, QUES42, QUES193, QUES216, QUES217 et QUES223 du document DQ41, 9 pages et annexes.*
- DQ41.2** VILLE DE LÉVIS. *Réponse à la question QUES3 du document DQ41, 1 page.*
- DQ42** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée à l'Office national de l'énergie, 15 janvier 2007, 1 page.*
- DQ42.1** OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE. *Réponse à la question C15 du document DQ42, 1^{er} février 2007, 1 page.*
- DQ43** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions complémentaires adressées au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, 15 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ43.1** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Réponses aux questions C48, C50, QUES179, QUES188, QUES215 et QUES224 des documents DQ43 et DQ48, 26 janvier 2007, 4 pages.*
- DQ44** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions complémentaires adressées au promoteur, 15 janvier 2007, 3 pages.*

- DQ44.1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C49 du document DQ44, 15 janvier 2007, 1 page.*
- DQ44.2** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C52 du document DQ44, 15 janvier 2007, 1 page et carte.*
- DQ44.3** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C54 du document DQ44, 15 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ44.4** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C56 du document DQ44, 15 janvier 2007, 1 page.*
- DQ44.5** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C57 du document DQ44, 15 janvier 2007, 4 pages.*
- DQ44.6** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C53 du document DQ44, 15 janvier 2007, 2 pages et cartes.*
- DQ45** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée à Transports Canada, 15 janvier 2007, 1 page.*
- DQ45.1** TRANSPORTS CANADA. *Réponse à la question DQ45, 1 page.*
- DQ46** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée à Environnement Canada, 15 janvier 2007, 1 page.*
- DQ47** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions écrites transmises à la commission et adressées au promoteur, 17 janvier 2007, 6 pages.*
- DQ47.1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES183 du document DQ47, 17 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ47.2** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES193 du document DQ47, 17 janvier 2007, 5 pages.*
- DQ47.3** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES195 du document DQ47, 17 janvier 2007, 1 page.*
- DQ47.4** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES204 du document DQ47, 17 janvier 2007, 1 page.*
- DQ47.5** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES213 du document DQ47, 17 janvier 2007, 1 page.*
- DQ47.6** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES214 du document DQ47, 17 janvier 2007, 1 page.*

- DQ47.7** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES221 du document DQ47, 17 janvier 2007, 1 page.*
- DQ47.8** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponses aux questions QUES216 et QUES217 du document DQ47, 17 janvier 2007, 1 page.*
- DQ47.9** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES194 du document DQ47, 17 janvier 2007, 1 page.*
- DQ47.10** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES175 du document DQ47, 17 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ47.11** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES176 du document DQ47, 17 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ47.12** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES177 du document DQ47, 17 janvier 2007, 1 page.*
- DQ47.13** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES178 du document DQ47, 17 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ47.14** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponses aux questions QUES168, QUES169, QUES170, QUES171 et QUES172 du document DQ47, 17 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ47.15** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponses aux questions QUES173 et 174 du document DQ47, 17 janvier 2007, 3 pages.*
- DQ47.16** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES219 du document DQ47, 17 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ47.17** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES222 du document DQ47, 17 janvier 2007, 1 page.*
- DQ47.18** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponses aux questions QUES197, QUES198 et QUES199 du document DQ47, 17 janvier 2007, 2 pages.*
- DQ48** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions écrites transmises à la commission et adressées au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, 17 janvier 2007, 2 pages. Les réponses à ces questions sont contenues dans le document DQ43.1.*
- DQ49** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée au promoteur, 19 décembre 2007, 2 pages.*
- DQ49.1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C62 du document DQ49, 19 janvier 2007, 5 pages.*

- DQ50** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions complémentaires adressées à Environnement Canada*, 19 janvier 2007, 2 pages.
- DQ51** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions complémentaires adressées au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs*, 19 janvier 2007, 2 pages.
- DQ51.1** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Réponses aux questions C59 et C61 du document DQ51*, 12 mars 2007, 3 pages.
- DQ52** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée à Ressources naturelles Canada*, 19 janvier 2007, 1 page.
- DQ52.1** RESSOURCES NATURELLES CANADA. *Réponse à la question C60 du document DQ52*, 2 février 2007, 1 page.
- DQ53** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions complémentaires adressées au ministère de la Sécurité publique*, 19 janvier 2007, 2 pages.
- DQ53.1** MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE. *Réponse à la question C61 du document DQ53*, 1^{er} février 2007, 4 pages.
- DQ54** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions complémentaires adressées à la Communauté métropolitaine de Québec*, 19 janvier 2007, 1 page.
- DQ54.1** COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE QUÉBEC. *Réponse à la question C63 du document DQ54*, 19 février 2007, 3 pages.
- DQ55** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée à la Ville de Lévis*, 19 janvier 2007, 1 page.
- DQ55.1** VILLE DE LÉVIS. *Réponse à la question C64 du document DQ55*, 1 page.
- DQ56** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée au ministère du Tourisme*, 19 janvier 2007, 1 page.
- DQ56.1** MINISTÈRE DU TOURISME. *Réponse à la question C65 du document DQ56*, 10 avril 2007, 1 page.
- DQ57** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée au ministère de la Santé et des Services sociaux*, 22 janvier 2007, 1 page.

- DQ57.1** AGENCE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE LA CHAUDIÈRE-APPALACHES. *Réponse à la question C66 du document DQ57, 2 mars 2007, 10 pages.*
- DQ58** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions complémentaires adressées au promoteur, 7 février 2007, 3 pages.*
- DQ58.1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C70 du document DQ58, 7 février 2007, 1 page.*
- DQ58.2** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C74 du document DQ58, 7 février 2007, 14 pages.*
- DQ58.3** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C75 du document DQ58, 7 février 2007, 2 pages.*
- DQ58.4** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C76 du document DQ58, 7 février 2007, 5 pages.*
- DQ58.5** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C77 du document DQ58, 7 février 2007, 3 pages.*
- DQ58.6** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C78 du document DQ58, 7 février 2007, 6 pages.*
- DQ58.7** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C80 du document DQ58, 7 février 2007, 1 page.*
- DQ58.8** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C82 du document DQ58, 7 février 2007, 1 page.*
- DQ58.9** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C83 du document DQ58, 7 février 2007, 2 pages.*
- DQ59** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions complémentaires adressées à Environnement Canada, 7 février 2007, 2 pages.*
- DQ60** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée au ministère des Affaires municipales et des Régions, 7 février 2007, 1 page.*
- DQ60.1** MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS. *Réponse à la question du document DQ60, 13 février 2007, 3 pages.*
- DQ61** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, 7 février 2007, 1 page.*

- DQ61.1** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Réponse à la question C79 du document DQ61, 23 février 2007, 3 pages.*
- DQ62** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée au ministère des Ressources naturelles et de la Faune, 7 février 2007, 1 page.*
- DQ62.1** MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE. *Réponse à la question C67 du document DQ62, 26 février 2007, 3 pages et cartes.*
- DQ63** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée au ministère de la Sécurité publique, 7 février 2007, 1 page.*
- DQ64** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée à l'Office national de l'énergie, 7 février 2007, 1 page.*
- DQ64.1** OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE. *Réponse à la question C69 du document DQ64, 21 février 2007, 2 pages.*
- DQ65** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions complémentaires adressées à Ressources naturelles Canada, 7 février 2007, 2 pages.*
- DQ65.1** TRANSPORTS CANADA. *Réponse à la question C71 du document DQ65, 21 février 2007, 1 page et annexe.*
- DQ65.2** RESSOURCES NATURELLES CANADA. *Réponse à la question C69 du document DQ65, 1^{er} mars 2007, 1 page.*
- DQ66** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions complémentaires adressées à Transports Canada, 7 février 2007, 2 pages.*
- DQ66.1** TRANSPORTS CANADA. *Réponse à la question C69 du document DQ66, 9 février 2007, 1 page.*
- DQ66.2** TRANSPORTS CANADA. *Réponses aux questions C73 et C84 du document DQ66, 17 février 2007, 1 page.*
- DQ67** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée au promoteur, 14 février 2007, 1 page.*
- DQ67.1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C86 du document DQ67, 7 février 2007, 2 pages.*

- DQ68** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée au ministère des Affaires municipales et des Régions, 14 février 2007, 1 page.*
- DQ68.1** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Lettre adressée au ministère des Affaires municipales et des Régions l'informant que le document envoyé lui est retourné, 13 mars 2007, 1 page.*
- DQ69** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions complémentaires adressées au promoteur, 14 février 2007, 2 pages.*
- DQ69.1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C87 du document DQ69, 14 février 2007, 2 pages.*
- DQ69.2** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C90 du document DQ69, 14 février 2007, 1 page.*
- DQ70** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée à Hydro-Québec, 14 février 2007, 1 page.*
- DQ70.1** HYDRO-QUÉBEC TRANSÉNERGIE. *Réponse à la question C88 du document DQ70, 19 janvier 2007, 1 page.*
- DQ71** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée à Transports Canada, 14 février 2007, 1 page.*
- DQ71.1** TRANSPORTS CANADA. *Réponse à la question C89 du document DQ71, 20 février 2007, 1 page.*
- DQ72** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée à Hydro-Québec, 21 février 2007, 2 pages.*
- DQ72.1** HYDRO-QUÉBEC. *Réponse à la question C91 du document DQ72, 28 février 2007, 2 pages.*
- DQ73** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions complémentaires adressées au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, 21 février 2007, 2 pages.*
- DQ73.1** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Réponses aux questions C92 et C94 du document DQ73, 9 mars 2007, 5 pages.*
- DQ74** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée à Environnement Canada, 21 février 2007, 2 pages.*

- DQ75** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée à Environnement Canada, 21 février 2007, 2 pages.*
- DQ75.1** ENVIRONNEMENT CANADA. *Réponse à la question du document DQ75, 27 février 2007, 2 pages.*
- DQ76** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions complémentaires adressées à Transports Canada, 21 février 2007, 1 page.*
- DQ76.1** TRANSPORTS CANADA. *Réponses aux questions C95 et C96 du document DQ76, 26 février 2007, 2 pages.*
- DQ77** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions complémentaires venant d'un citoyen lors de la première partie adressées au promoteur, 21 février 2007, 5 pages.*
- DQ77.1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question P10 du document DQ77, 21 février 2007, 3 pages.*
- DQ78** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée à Ressources naturelles Canada, 21 février 2007, 2 pages.*
- DQ78.1** RESSOURCES NATURELLES CANADA. *Réponse à la question C94 du document DQ78, 21 mars 2007, 2 pages.*
- DQ79** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions écrites transmises à la commission et adressées au promoteur, 22 février 2007, 4 pages.*
- DQ79.1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES232 du document DQ79, 22 février 2007, 1 page.*
- DQ79.2** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES233 du document DQ79, 22 février 2007, 3 pages.*
- DQ79.3** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES234 du document DQ79, 22 février 2007, 3 pages.*
- DQ79.4** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES235 du document DQ79, 22 février 2007, 5 pages.*
- DQ79.5** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponses aux questions QUES239 et QUES240 du document DQ79, 22 février 2007, 1 page.*
- DQ79.6** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES251 du document DQ79, 22 février 2007, 1 page.*

- DQ79.7** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES253 du document DQ79, 22 février 2007, 1 page.*
- DQ79.8** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES266 du document DQ79, 22 février 2007, 1 page.*
- DQ79.9** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES267 du document DQ79, 22 février 2007, 1 page.*
- DQ79.10** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES276 du document DQ79, 22 février 2007, 1 page.*
- DQ79.11** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES282 du document DQ79, 22 février 2007, 1 page.*
- DQ79.12** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question QUES296 du document DQ79, 22 février 2007, 2 pages.*
- DQ80** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions écrites transmises à la commission et adressées au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, 22 février 2007, 3 pages.*
- DQ80.1** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Réponses aux questions QUES225, QUES245, QUES246 et QUES247 du document DQ80, 20 mars 2007, 5 pages.*
- DQ81** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question écrite transmise à la commission et adressée au ministère des Ressources naturelles et de la Faune, 22 février 2007, 1 page.*
- DQ81.1** MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE. *Réponse à la question QUES227 du document DQ81, 26 février 2007, 1 page.*
- DQ82** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions écrites transmises à la commission et adressées à la Ville de Lévis, 22 février 2007, 3 pages.*
- DQ82.1** VILLE DE LÉVIS. *Réponses aux questions QUES282, QUES303 et QUES311 du document DQ82, 3 pages et annexe.*
- DQ82.2** VILLE DE LÉVIS. *Réponse à la question QUES275 du document DQ82, 3 pages.*
- DQ83** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question écrite transmise à la commission et adressée à Transports Canada, 22 février 2007, 1 page.*

- DQ83.1** TRANSPORTS CANADA. *Réponse à la question QUES228 du document DQ83, 26 février 2007, 1 page.*
- DQ84** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions écrites transmises à la commission et adressées à Ressources naturelles Canada, 22 février 2007, 2 pages.*
- DQ84.1** RESSOURCES NATURELLES CANADA. *Réponses aux questions QUES242, QUES243, QUES244 et QUES249 du document DQ84, 21 mars 2007, 3 pages.*
- DQ85** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée au promoteur, 22 février 2007, 2 pages et annexe.*
- DQ85.1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C97 du document DQ85, 22 février 2007, 33 pages et annexes.*
- DQ86** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions complémentaires adressées au promoteur, 8 mars 2007, 1 page.*
- DQ86.1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C98 du document DQ86, 8 mars 2007, 1 page et annexes.*
- DQ86.2** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C99 du document DQ86, 8 mars 2007, 1 page.*
- DQ87** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions complémentaires adressées à Ressources naturelles Canada, 8 mars 2007, 2 pages et annexe.*
- DQ87.1** RESSOURCES NATURELLES CANADA. *Réponse à la question C102 du document DQ87, 21 mars 2007, 2 pages.*
- DQ87.2** RESSOURCES NATURELLES CANADA. *Réponse à la question C100 du document DQ87, 10 avril 2007, 3 pages.*
- DQ88** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée à Environnement Canada, 8 mars 2007, 1 page.*
- DQ88.1** ENVIRONNEMENT CANADA. *Réponse à la question C101 du document DQ88, 1 page.*
- DQ89** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée au Groupe d'initiatives et de recherches appliquées au milieu, 8 mars 2007, 1 page.*

- DQ89.1** GROUPE D'INITIATIVES ET DE RECHERCHES APPLIQUÉES AU MILIEU. *Réponse à la question C103 du document DQ89, 23 mars 2007, 14 pages et annexes.*
- DQ90** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question écrite transmise à la commission et adressée au ministère des Affaires municipales et des Régions, 8 mars 2007, 1 page.*
- DQ90.1** MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DES RÉGIONS. *Réponse à la question QUES5 du document DQ90, 9 mars 2007, 2 pages.*
- DQ91** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée au Bureau de la sécurité des transports du Canada, 16 février 2007, 2 pages.*
- DQ91.1** BUREAU DE LA SÉCURITÉ DES TRANSPORTS DU CANADA. *Réponse à la question du document DQ91, 1^{er} mars 2007, 1 page et annexes.*
- DQ92** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée au promoteur, 12 mars 2007, 2 pages.*
- DQ92.1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C104 du document DQ92, 12 mars 2007, 2 pages et annexe.*
- DQ93** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée au ministère de l'Énergie de l'Ontario, 15 février 2007, 2 pages.*
- DQ93.1** MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE DE L'ONTARIO. *Réponse à la question du document DQ93, 9 mars 2007, 1 page.*
- DQ94** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée au promoteur, 13 mars 2007, 2 pages.*
- DQ94.1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C105 du document DQ94, 13 mars 2007, 2 pages.*
- DQ95** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, 13 mars 2007, 2 pages.*
- DQ95.1** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Réponse à la question C105 du document DQ95, 29 mars 2007, 2 pages.*

- DQ96** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée à Ressources naturelles Canada*, 13 mars 2007, 2 pages.
- DQ96.1** RESSOURCES NATURELLES CANADA. *Réponse à la question C105 du document DQ96*, 30 mars 2007, 2 pages.
- DQ97** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée à Environnement Canada*, 13 mars 2007, 2 pages.
- DQ97.1** ENVIRONNEMENT CANADA. *Réponse à la question C105 du document DQ97*, 2 pages.
- DQ98** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs*, 14 mars 2007, 1 page.
- DQ98.1** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Réponse à la question C106 du document DQ98*, 21 mars 2007, 2 pages.
- DQ99** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question complémentaire adressée au promoteur*, 14 mars 2007, 1 page.
- DQ99.1** SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RABASKA. *Réponse à la question C107 du document DQ99*, 14 mars 2007, 6 pages et cartes.
- DQ100** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Question adressée à l'Agence canadienne d'évaluation environnementale*, 15 mars 2007, 1 page et annexe.
- DQ100.1** AGENCE CANADIENNE D'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE. *Réponse à la question C108 du document DQ100*, 4 avril 2007, 1 page et annexes.
- DQ101** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions adressées au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs*, 10 avril 2007, 2 pages.
- DQ101.1** MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS. *Réponses aux questions C109 et C110 du document DQ101*, 10 mai 2007, 4 pages.
- DQ102** BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Questions adressées au Federal Energy Regulatory Commission*, 12 avril 2007, 1 page.

Les transcriptions

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. *Projet d'implantation du terminal méthanier Rabaska et des infrastructures connexes.*

- DT1** Séance tenue le 6 décembre 2006 en soirée à Québec, 114 pages.
- DT2** Séance tenue le 7 décembre 2006 en après-midi à Québec, 95 pages.
- DT3** Séance tenue le 7 décembre 2006 en soirée à Québec, 125 pages.
- DT4** Séance tenue le 8 décembre 2006 en après-midi à Québec, 86 pages.
 - DT4.1** BÉLIVEAU PROULX. *Correction de la ligne 3081 à la page 74 de DT4,* 1 page.
- DT5** Séance tenue le 11 décembre 2006 en après-midi à Lévis, 120 pages.
- DT6** Séance tenue le 11 décembre 2006 en soirée à Lévis, 133 pages.
- DT7** Séance tenue le 12 décembre 2006 en après-midi à Lévis, 106 pages.
- DT8** Séance tenue le 12 décembre 2006 en soirée à Lévis, 116 pages.
- DT9** Séance tenue le 13 décembre 2006 en après-midi à Lévis, 102 pages.
- DT10** Séance tenue le 13 décembre 2006 en soirée à Lévis, 129 pages.
- DT11** Séance tenue le 14 décembre 2006 en après-midi à Lévis, 109 pages.
- DT12** Séance tenue le 14 décembre 2006 en soirée à Lévis, 131 pages.
- DT13** Séance tenue le 15 décembre 2006 en matinée à Lévis, 88 pages.
- DT14** Séance tenue le 15 décembre 2006 en après-midi à Lévis, 100 pages.
- DT15** Séance tenue le 29 janvier 2007 en soirée à Saint-Henri, 78 pages.
- DT16** Séance tenue le 30 janvier 2007 en après-midi à Saint-Henri, 66 pages.
- DT17** Séance tenue le 30 janvier 2007 en soirée à Saint-Henri, 99 pages.
- DT18** Séance tenue le 31 janvier 2007 en après-midi à Saint-Henri, 60 pages.
- DT19** Séance tenue le 31 janvier 2007 en soirée à Saint-Henri, 92 pages.
- DT20** Séance tenue le 1^{er} février 2007 en après-midi à Saint-Henri, 83 pages.

- DT21** Séance tenue le 1^{er} février 2007 en soirée à Saint-Henri, 88 pages.
- DT22** Séance tenue le 2 février 2007 en matinée à Saint-Henri, 48 pages.
- DT23** Séance tenue le 2 février 2007 en après-midi à Saint-Henri, 84 pages.
- DT24** Séance tenue le 5 février 2007 en après-midi à Saint-Henri, 95 pages.
- DT25** Séance tenue le 5 février 2007 en soirée à Saint-Henri, 74 pages.
- DT26** Séance tenue le 6 février 2007 en après-midi à Saint-Henri, 89 pages.
- DT27** Séance tenue le 6 février 2007 en soirée à Saint-Henri, 83 pages.
- DT28** Séance tenue le 7 février 2007 en soirée à Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans, 108 pages.
- DT29** Séance tenue le 8 février 2007 en après-midi à Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans, 78 pages.
- DT29.1** *Version française de la présentation faite par messieurs John Hanlon et David Butler, 15 pages.*
- DT30** Séance tenue le 8 février 2007 en soirée à Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans, 97 pages.
- DT30.1** BÉLIVEAU PROULX. *Corrections aux pages 25, 26 et 27 de DT30, 3 pages.*
- DT31** Séance tenue le 9 février 2007 en matinée à Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans, 65 pages.
- DT31.1** *Version française de la présentation faite par l'Association canadienne du gaz, 19 pages.*
- DT32** Séance tenue le 9 février 2007 en après-midi à Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans, 63 pages.
- DT32.1** *Version française de la présentation faite par monsieur Dennis Bevington, 13 pages.*
- DT33** Séance tenue le 12 février 2007 en après-midi à Saint-Henri, 84 pages.
- DT34** Séance tenue le 12 février 2007 en soirée à Saint-Henri, 86 pages.